BONDIA® ARUBA

Diabierna 31 di Juli 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

FPNC yudando 4,700 famia cu cuminda



Pagina 3

- **Lopez-Tromp: 'Pueblo merece sa e berdad'** Pagina 16
- **Gruponan contra abuso di mucha a uni** Pagina 4
- **KLM ta despedi 1,100 persona** Pagina 9

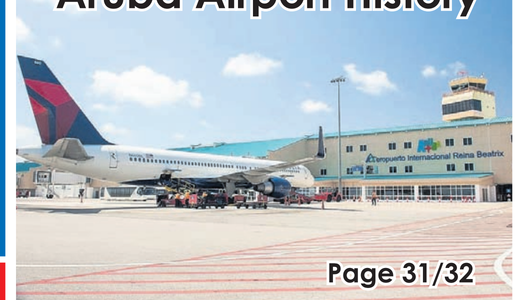
ARUBA TODAY®

Friday
July 31, 2020

T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday

Aruba's ONLY English newspaper

Aruba Airport History



Page 31/32

Trump floats idea of election delay, a virtual impossibility

By ZEKE MILLER and COLLEEN LONG
Associated Press

WASHINGTON (AP) — President Donald Trump, lagging in the polls and grappling with deepening economic and public health crises, on Thursday floated the startling idea of delaying the Nov. 3 presidential election. The notion drew immediate pushback from Democrats and Republicans alike in a nation that has held itself up as a beacon to the world for its history of peaceful transfer of power.

Trump suggested the delay as he pushed unsubstantiated allegations that increased mail-in voting due to the coronavirus pandemic would result in fraud. But shifting Election Day is virtually impossible and the very idea represented another bracing attempt by Trump to undermine confidence in the American political system.

Top Republicans in Congress quickly rebuffed Trump's suggestion. Senate Majority Leader Mitch McConnell said the election date is set in stone and House GOP leader Kevin McCarthy said the election "should go forward" as planned. Regardless, the Constitution makes no provisions for a delay in the end of Trump's term — noon on Jan. 20, 2021.

Continued on Page 25



President Donald Trump delivers remarks about American energy production during a visit to the Double Eagle Energy Oil Rig, Wednesday, July 29, 2020, in Midland, Texas.

Associated Press

Aunke Aruba ta birando un sitio di encuentro memey di pandemia

Mayoria di nos bishitante ta bin di vakantie



Aruba ta birando un destino di encuentro considera como 'safe' meymey di e pandemia. Pero tambe debi na e restriccion cu tin di vuelonan tanto nacional como internacional den henter mundo.

Sinembargo Aruba su nomber a cuminsa resona mas y bira mas atractivo pa esunnan cu por a yega di scucha su nomber, pero nunca por a imagina di pasa un vakantie y/of un re encuentro inolvidabel den dje.

Aruba Tourism Authority (ATA) ta consciente cu e situacion aki ta pone nos isla den un posicion mas privilegia cu otro destino turistico. "Diferente pareha ta opta pa biaha y pa topa aki na Aruba," asina directora di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes, a declara na Bon Dia Aruba.

ATA ta mira e tendencia aki, principalmente bao parehanan, unda un ta na Merca y e otro na Europa.

Isla di encuentro

Esaki ta e caso di e feliz pareha, Milana Ram y Himanshu Bhaisare kende nan despues di permanece varios luna separa for di otro debi na e coronavirus, nan a topa na Aruba bek.

Aruba su nomber ta hayando echo den henter mundo riba con nos bon maneho riba e virus a haci cu -for di 13 di maart cu a wordo conoci e prome dos casonan te cu ayera- a wordo registra oficialmente 119 caso positivo di coronavirus di cual 14 di nan ta activo. Tur esaki a contribui pa nos industria turistico fuertemente golpia pa e virus aki, ta construyendo keto bay un nicho nobo di Aruba como un isla di encuentro of reencuentro.

Esaki ta e prome biaha cu Milana y Himanshu ta bishita Aruba y nan no ta absolutamente arepenti di nan decision. Mas bien, nan ta dispuesto pa sigui frecuenta nos isla. Ademas cu e isla aki a bira un escenario safe cu a brinda nan e posibilidad di por a comparti hunto pa un par siman, e ta un destino bunita y cu hendenan amabel.

Nan luga di residencia ta San Francisco (Merca), pero dos aña pasa Milana, kende ta ingeniero electronico di profesion, a wordo recluta pa un compania multinacional pa bay traha na Hulanda. Mientras cu Himanshu a keda trahando na Merca.

Generalmente cada dos luna e pareha aki ta custumbra di topa un caminda, pero awor debi na e pandemia, Himanshu no por bay Europa y su casa no por bay Merca. Ta asina cu pa bira realisa nan deseo di encuentro, nan a cuminsa check, y finalmente nan scoge Aruba pa topa, caminda nan a haya Milagro's Garden Apartments, via Airbnb pa bira nan luga pa keda.

Nan ta aplaudi e manera con Aruba ta atendiendo cu su turismo, a pesar di e reto cu coronavirus ta trece cune. Milana a haci su test na Hulanda prome cu el a bini Aruba, y Himanshu a haci e mesun cos na Merca. Pero unabes cu cada un di nan a yega Aruba, nan a sigui e protocol y tambe nan a haci nan test akinan. Ya caba nan tin varios dia disfrutando di nos beachnan, y demas sitionan cu Aruba ta ofrece.

Tanto Milana como Himanshu ta sinti nan mes safe na Aruba den tur sentido di palabra. Pero pa loke ta e peliger di haya e virus, nan ta haya cu na Aruba ta wordo cumpli cabalmente e reglanan y nos control ta hopi stricto. Sinembargo nan ta prefera di disfruta di sitionan abierto, y nan ta evita e sitionan cera. Aunke nan a yega di disfruta di nos gastronomia, pero nan a ripara cu e trahadonan di e restaurant tabatin mask bisti.

ATA

Den e contexto aki y uzando e ehempel specifico di Milana y Himanshu, Bon Dia Aruba a acerca directora di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes, kende a bisa cu tin cierto tendencia cu Aruba ta birando un destino di encuentro. Sinembargo e halto ehecutivo di ATA a mustra cu mayoria di hende ta bin Aruba pa vakantie. "E ta e patronchi usual di Mericanonan pa loke ta trata Aruba," el a bisa.

Pa loke ta e localidad unda nos bishitante ta kedando den e periodo, desde cu nos a habri nos frontera, mayoria di nan ta kedando den hotel, esaki ta loke ATA por mira den cifra. Ya cu AHATA a indica cu nan grado di ocupacion pa juli lo ta alrededor 9% y pa augustus 18%.

Mientras cu Aruba Timeshare Association (ATSA) a indica ATA cu nan grado di ocupacion por ta 33% den luna di juli y 37% den e luna di augustus.

Esaki ta mustra cu timeshare ta mas cerca di 40% den nan grado di ocupacion, durante e dos luna di reapertura caba. Pa Tjin Asjoe-Croes, esaki ta un bon señal. Mientras cu AHATA ta move step by step. Tampoco mester descarta cu tin otro grupo di bishitante cu ta keda den otro tipo di acomodacion tambe, manera Airbnb.

Tjin Asjoe-Croes a laga sa cu por mira e impacto di timeshare cerca e hendenan cu ta bin Aruba, caminda nan edad ta varia. No solamente nan ta hende jong, sino hende grandi tambe. Mayoria di nos bishitantenan ta bin di Merca.



Andrina Dirks: e trabou aki ta duro

FPNC yudando 4,700 famia pa tres luna

Comunidad di Aruba a sostene casi 5000 famia cu cuminda pa tres luna. Y awor Hulanda tambe a cuminza yuda. Asina Andreina Dirks, Secretaria di Fundacion pa Nos Comunidad a bisa Bon Dia Aruba.

FPNC ta e unico banco di cuminda di Aruba y tin mas di 10 aña ta yuda famianan cu asistencia di pobresa. Pero ta papia di un asistencia na 250 famia y desde mita di maart ta yudando 4,700 famia. Y te cu siman pasa, e paketenan aki ta danki na contribucion di comunidad di Aruba. Mita di e cantidad di pakete di cuminda desde siman pasa ta bay pa famianan den problema agudo, ta danki na sosten financiero di Hulanda.

FPNC nunca a pensa di a bira locual ta considera un 'lifeline' pa miles di Arubiano, Dirks a bisa.
"Si no tabata pa donacionnan local, nos nunca lo por a yuda asina hopi hende. Nunca."
Por ehempel e yudansa di Hulanda a cuminza yega siman pasa. "Y e crisis a cuminza na Maart."

Asistencia Hulanda
Ministerio pa Asuntonan Interno di Hulanda, BZK a pone fondonan disponibel pa yuda famianan den crisis pa medio di Cruz Cora Hulanda, cu di su banda a traha cu Cruz Cora Aruba. Y Cruz Cora a traha cu organisacionnan local, manera tabata e mandato di BZK. Na Aruba, e unico banco di cuminda oficial ta FPNC. E placa cu Hulanda a duna mester a bay na pakete di cuminda of asina yama vouchers. Y den e caso aki, Cruz Cora ta un partner cu ta coordina y implementa, y FPNC ta un partner di implementa. Y Cede Aruba ta coordina henter e proceso hunto cu Cruz Cora.

FPNC pues ta percura pa e paketenan di cuminda. "Nos no ta haya placa di Hulanda, nos ta haya producto. Cruz Cora ta cumpra e producto pa nos. Nan ta busca e productonan pa medio di un destaho y nos ta haya e productonan pa parti."

Prome cu Covid19 tabata sirbi 250 famia, cu tabata ricibi pakete di cuminda un biaha pa luna pero tambe tabata den un trayecto di ayudo. Pues banda di cuminda, FPNC tabata brinda nan guia y sosten pa nan por surpasa retonan. Locual FPNC tabata haci prome cu e crisis di Covid ta asistencia di pobresa. Tabata entrega pakete di cuminda un biaha pa luna, y pan tres biaha pa siman. E enfoke tabata pa e famianan ricibi un cuminda cayente pa dia. "E asistencia di pobresa tin diferente forma, por ehempel cu cuminda, pero tambe proyectonan. Tin mas aspecto mara na bringa pobresa."

Awor aki FPNC ta netamente dirigi riba ayudo di crisis, esta noodhulp. Esey ta algo diferente. Noodhulp ta encera distribucion di masa. "Nos tin 4700 famia cu ta ricibi pakete di cuminda tur luna, y e ayudo ta dirigi pa sostene e famia. Nos ta den un crisis nacional, y un di e metanan ta pa no yega na disturbio social. Pues mester duna paketenan mas grandi, pa famianan ta mas trankil," Dirks a splica.

E sosten di pobresa (pre Covid) no ta pa haci e recipientenan mucho confortabel pasobra mester keda cu e estimulo pa nan mes sali di nan situacion. Pero e caso aki ta un crisis nacional y ta diferente. Tin hopi famia cu normalmente no ta cay den e cuido di pobresa. "Nos kier pa nan tin e trankilidad, te ora cu e situacion economico local drecha."

FPNC tin un lista di rekisito, entre otro cu pa un famia ricibi ayudo, mester duna lista di identificacion di tur hende cu miembro di e famia. Y locual ta importante ta cu ta traha hopi cerca cu otro organisacionnan cu ta brinda sosten di crisis. FPNC ta yama esaki 'matching.' E proposito di esaki ta pa sa ken ta esnan cu ta ricibi ayudo, pa no duna cierto famia mas sosten cu e otro. Den otro palabra, e ayudo cu tin mester ta reparti den forma husto pa asina mas hende cu mester por ricibi esaki. "Door di traha cu e como 45 instancianan activo, nos por mira cu no tin famianan cu ta registra dos caminda. Esey ta e 'matching.'"

Tin hopi organisacion di ayudo a lanta durante e crisis. "Nos no ta traha cu tur, pero si cu hopi." FPNC ta tene e administracion cua organisacion ta yuda ken y asina sigura cu e reparticion ta cana su caminda. Ta depende e matching, ta determina ken



ta keda yuda cua cliente. Por ehempel, FPNC ta traha cu Amigos de Venezuela. "Nos ta e unico instancia cu ta traha cu tur. Nos ta traha cu Claritas, Departamento Social, FCCA, scolnan. Nos ta e unico cu tin tur e lista di tur hende. Esey ta pone cu tin un banco di data central."

Concentracion di ayudo
E concentracion di ayudo ta mesun forma reparti cu e concentracion di habitante den districto. Den e caso aki, tin mas ayudo pues ta bay pa famianan na Oranjestad, San Nicolas y Noord.
No tur di e famianan cu ta ricibi ayudo di FPNC tin FASE y hasta si tin FASE, toch nan ta bin na remarca pa ayudo. "Si un di e miembronan di e famia tin FASE, mester realisa cu aki ta papia di 950 florin. Dificil pa kere cu henter un famia por biba di esey. Nos ta mira e situacion di e hogar. Mescos cu ta papia di famianan cu ta ricibi asistencia social di Gobierno. Kisas antes nan por a sobrevivi cu e placa. Pero nos a ripara cu hopi yiu cu a perde entrada ta bek na nan famianan y tur mester di depende di e suma chikito." Mesun situacion ta conta pa pensionadonan cu kisas awor tin cu sostene no solamente nan mes, pero tambe nan yiunan y nietonan. "No ta pasobra bo tin un of otro entrada, no nifica cu no mester di ayudo."

Asistencia psicologico
FPNC ta brinda asistencia di trahado social na recipientenan di ayudo di pobresa. Sinembargo, e asistencia social/psicologico na tur esnan cu ta ricibi ayudo di crisis awor aki ta casi imposibel mirando con grandi e grupo ta. E ta un realidad cu pa hopi hende, ta prome biaha cu nan ta depende di ayudo di otro y e tin su efectonan psicologico. Esnan cu ta desespera lo haya ayudo, pero "e ta imposibel pa duna e servicio ey na miles di famia. Ta pa e motibo ey mes, ta promove pa e famianan den necesidad yega na un instancia amigo, ya cu e liñanan ta mas cortico asina. Nan ta mas cerca di e persona den necesidad. Por ehempel, esnan cu ta ricibi ayudo di FCCA of Wit Gele Kruis ta mas cerca cu e fundacionnan ey, cu por brinda nan tambe e sosten di un trahado social ora cu nan mester di dje."

Stress
Na e momentonan aki FPNC ta enfoca riba e distribucion y administracion di ayudo di crisis cu ta tuma tur tempo. "Door cu nos a bay na registra personalmente, nos ta haci uzo di e momento pa evalua e personanan, pa duna nan e sosten emocional cu nan mester. Pa asina midi con halto nan nivel di stress ta y asina toch wak con pa yuda. Pero si mester registra online, no ta topa cu e persona of personanan. Pero e instancia amigo si tin contacto mas directo y por brinda e asistencia. Ta pa esey nos a bay bek na e registro personal. Pasobra nos a ripara tambe cu e nivel di stress a cuminza subi. Na comienzo e tabata halto, hopi hende tabata spanta. Despues el a baha un poco danki na FASE y ora economia local a cuminza draai. Pero awor aki, hopi famia a pasa door di nan reservanan y e presion a bira hopi halto. Awor ta haya problema di huur, awa, coriente y ta asuntonan cu realmente nan no tin caminda pa acudi pa haya ayudo cu e gastonan aki. Esey ta dificil." Si tabata un caso di cuido di pobresa, FPNC por intermedia, pa yega na un areglo di pago, pero pa 4,700 no por duna e servicio ey,

Continuacion riba Pagina 4

Ta Basta a uni cu Reginald Danies

Ta convoca otro manifestacion pa 14 di augustus





Ayera atardi, e grupo contra abuso sexual di mucha Ta Basta a uni cu Reginald Danies den e lucha cu e cual e tin algun dianan caba para banda di parlamento.

Joshua Gonzalez a expresa pa Bon Dia Aruba cu esaki ta pa motibo cu nan kier stop cu e polemica cu den dianan aki a surgi, cu a pone tur hende contra otro. Y nan kier sigui evita confrontacion, pa via cu nan pelea ta contra gobierno, y ta p'esey cu nan a dicidi di uni cu Reginald Danies.

Ademas, el a bisa cu awe nan tin un reunion cu minister pa loke ta trata e puntonan di e manifiesto cu nan a entrega dia 3 di juli den nan manifestacion. Di mesun manera el a informa cu nan a haya un permiso pa dia 14 di augustus 5.30 di atardi lo haci otro manifestacion dilanti parlamento, pa pone mas presion riba gobierno.

Ademas, Gonzalez a menciona cu nan ta bin papia cu hopi instancia y nan a manda tambe varios carta pa Hulanda, pa asina nan por haya oido di gobierno di Aruba mes. Esaki pa motibo cu e mes a sigura cu "pa via di e cartanan nos ta bisa cu gobierno no ta scucha nos y ta esey loke Gobierno no kier, pa nan no haya mas problema di loke nan tin. Pero door cu ta campaña nos no por confia tampoco den nan palabra".



Continuacion di Pagina 3

Back to school

Un di e retonan mas grandi awor ta pa yuda famianan paga e gastonan pa muchanan bolbe scol. Normalmente FPNC ta dedica hopi esfuerso den e proceso aki. Pero e crisis ta asina grandi cu tur recurso, tanto di cuminda, placa y logistica ta dedica na e ayudo di emergencia. "Nos no tin economia local pa carga e proyecto. Nos no tin e donateurnan pa yuda cu e proyecto aki. Nos tin 3000 mucha riba e programa. Nos ta yuda, basa riba cierto criteria. Pero nunca e ta bay ta suficiente. Nos ta papia di mucha y tur mester haya ayudo. " FPNC ta haya sosten di otro organisacionnan, manera clubnan di servicio y otronan, pero e cantidad cu ta yuda ta limita. Ta papia di 50, of te hasta 100. Pero no pa yega na e cantidad di 3000. Nos lo kier yuda tur 3000 y ta con pa scoge. E ta horribel, pasobra nos ta papia aki di mucha. Sinembargo, nos mester haci escogencia. E trabou aki ta duro," Andreina a bisa.

Donacion local

Di otro banda, FPNC ta hopi gradecido na Hulanda pero tambe na comunidad di Aruba. "Nos ta hopi contento cu Aruba un biaha mas tabata sa di respalda su unico banco di cuminda. Y no solamente esey, nos a ripara cu e 'sociale vangnet' ta hopi fuerte na Aruba. Famianan a sa di respalda otro. Pasobra segun e cifranan di CBS, ta como 15 mil hogar ta afecta pa e perdida di entrada, y entre FPNC y Cruz Cora ta yuda como 8000. Kiermen casi mita di esnan afecta ta hayando ayudo di otro forma."

E paketenan te cu awor mester ta reparti pa 18 di September y FPNC a compronde cu Hulanda ta preparando pa otro asistencia pa fin di aña, pero esey no ta oficial ainda.

FPNC ta habri pa contribucion y por haci esaki na Aruba Bank 1000,
Banco di Caribe 100 000 500 001 800 01, Caribbean Mercantile Bank 60001000, y RBC Royal Bank 77000 000 44195025. Pa mas informacion, por bishita e website, fpnc.aw, e-mail info@fpnc.aw of yama 588-0002



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Editorial

Nos ta prepara pa...
Mihor empleo pa mañan...?

Den e Masterplan provisional di gobierno, cu ta e producto di e structura di consulta cu a opera den ultimo lunanan, tin un lugar prominente pa e problemanan cu mester haya atencion riba tereno laboral. Esaki ta encera tanto problema di sector priva como di sector publico, pasobra mester acopla cambio/mehoracion den sector priva cu e tarea pa mehora aparato publico y alavez reduci esaki y hacie mas eficiente. Pa loke ta e leynan laboral pa sector priva ta mustra riba e hecho cu esakinan ta inflexible, loke ta haci contrata (y principalmente deshaci di) personal mas dificil. Tambe nivel y tipo di educacion necesario den un economia cambiante cu no ta disponible o no suficientemente ta digno di un revision na e momento aki. Loke a laga nos cu cierto asombro, sin embargo, ta cu esnan consulta ta parce demasiado optimista kico ta e alcance di loke por haci cu flexibilisacion di ley laboral. Esaki ta bin bon dilanti den e siguiente observacion di e informe: “Eliminando e actual limitacionnan den leynan laboral lo encurasha empleadornan pa duna esnan cu ta busca trabao un oportunidad, hasta si tin incertidumbre si e persona ta cumpli cu e requisitonan di e trabao. Esaki ta crea empleo y ta mehora seguridad di trabao, specialmente pa hubentud.”

Segun nos tin aki diferente idea di con nos economia ta organisa ta hunga un papel, cu no necesariamente ta basa riba realidad. Flexibilisacion di leynan laboral na promer instante ta contribui na e facilidad di deshaci di empleado cu no ta reuni e cualidadnan cu e empleador ta busca. Esey no ta algo di oportunismo, pero algo di realidad di tur dia. Kico ta e caso aki? Nos tin un economia cu no tin un mercado laboral grandi y diversifica cu cantidad di hende disponible pa tur e diferente funcionnan cu nos mester. Parti di e forza laboral cu nos mester no t’ey, e ta na un otro pais. Cu e consecuencia cu den practica hopi biaha den sector priva nos ta traha cu loke tin, loke ta duna algo di perspectiva cu e persona por ‘pick up’ e conocimento suficiente pa e por sikiera funciona y contribui. Riba e isla aki nos no ta traha semper cu perfilnan complica cu cantidad di exigencia specifico, mientras ta improbable cu un persona asina ta disponible. Ora un persona no ta pas den e trabao pa cual a tum’e, bo mester por contrata un otro cu ta brinda mas posibilidad den e funcion ey.

Ademas, ta necesario pa contempla ki tipo di economia nos tin na e isla aki. Nos tin un economia cu a duna tremendamente hopi empleo den ultimo decadanan, pero den gran mayoria ‘low skilled jobs’, empleo cu no ta requeri tanto educacion. Y kico nos a haci? Nos a hacie sumamente atractivo pa nos hobennan no caba scol, sigur na e nivel mas abao. Nan por bay traha na edad hoben, gana salario minimo completo y de paso ‘a libra di scol’. Cuanto aña tin e gritonan di esnan cu ta na fabor di introduci salario minimo hubenil, como incentivo pa keda scol te ora nan caba? Ultimo añanan nos no ta tende ningun hende mas toca e tema aki, pero nos ta asombra cu nos tin un forza laboral cu ta asina mal prepara, cu ta dificil pa nan switch pa otro trabao?

Banda di esey nos a completa loke tin na demanda grandi di labor cu importacion di mayoritariamente trahador stranhero na e nivel di educacion mas abao, sin criterio drechi di ken si ta drenta y ken no. Generalmente ta scoge di esnan cu a cana kibra na Aruba, cu avion o via lama; no tin un maneho ni strategia ta ki tipo di hende nos kier aki. Di e manera aki nos a termina teniendo un grupo hopi grandi cu ta disponible pa e nivel di trabao cu tin mayoritariamente, pero cu dificilmente por cambia di trabao, pa falta di un conocimento mas general. Anto awor nos kier bay crea un forza laboral mas versatil a traves di por tuma nan na trabao facil y deshaci di nan mas facil tambe? Esey ta resolve e problema den e sentido cu e empleador por bay purba su suerte cu e siguiente candidato, pero no ta resolve e problema general cu ta requeri algo mas pa nos logra tin un forza laboral mas capacita.

Tin un otro aspecto relaciona cu flexibilisacion di ley laboral cu no por keda sin menciona. Esey ta e idea cu flexibilisacion “ta crea empleo’. Empresario ta hende generalmente masha sensato cu no ta emplea hende cu nan no mester, salvo algun optimista cu ta bay bancarota tambe. Empleo ta bin di un demanda genuino economico, di nada otro. Nos no mester confundi cu e situacion den otro pais, unda ta flexibilisa y ta crea programa di incentivo, unda ta subsidia parcialmente un cupo di trabao, cu normalmente lo no tey sin e subsidio. Esaki mas tanto den situacion di desempleo fuerte. Nos no a mira ningun mencion di un tipo di programa asina, cu por ta util den e tempo di crisis aki. Loke a keda pa analisa ainda ta e revision necesario di educacion profesional basico y mediano, pa acopla mihor cu mercado.

Brasil lo permiti entrada di stranhero via aereo memey di pandemia



(Infobae) – Gobierno di e pais lo permiti entrada di stranheronan via aereo, durante estado di emergencia cu ta existi pa via di e pandemia di coronavirus, siempre y cuando presenta un seguro medico y demostra cu no ta contagia cu Covid-19.

No obstante, Ehecutivo a prolonga cu 30 dia mas e restriccion pa stranheronan cu lo desea di drenta na e pais via acuatico of via tera, segun un resolucion cu a wordo publica diaranson ultimo.

Di acuerdo cu e medida, stranheronan cu kier drenta na Brasil lo por haci esey unicamente via aeropuertonan di Guarulhos y Viracopos, na Sao Paulo, Galeão, na Río de Janeiro y Juscelino Kubitschek, na Brasilia.

Ademas, na momento di yegada lo tin cu presenta un seguro medico y demostra cu no ta infecta cu Covid-19.
Segun e resolucion, vuelonan internacional cu tin como destino di yegada luganan manera Mato Grosso do Sul, Paraíba, Rondonia, Río Grande do Sul y Tocantins, ta prohibi durante e proximo 30 dia, aunke e situacion lo por ta 'revisa na cualkier momento' pa autoridadnan aeronautico.
E restriccionnan, cu ta na vigor na Brasil desde maart, no lo aplica pa migrantenan residente na e pais, profesionalnan stranhero den mision diplomatico, humanitario of di un organismo internacional, pasaheronan cu tin como destino final otro nacion, ni stranheronan cu ta casa of tin un yiu Brasilero.

Tampoco lo afecta stranheronan cu drenta na Brasil via aereo cu intencion di biba 'pa un tempo determina' y cu tin un visa pa studia, realisa actividadnan artistico of deportivo, traha, inverti of un reunion familiar, segun e texto ta bisa.

Colombia lo investiga vandalismo na consulado di Venezuela



(Infobae/RCN) – Gobierno Colombiano lo investiga vandalismo cu a tuma luga na e consulado di Venezuela na Bogota, cu a wordo sakea y reduci na ruina den ultimo lunanan, y lo pidi pa Polis pa reforsa e vigilancia na e sitio, diaranson ultimo e canciyeria a informa.

"Riba e vandalisacion di instalacion di e consulado di e pais bisiña na Bogota, autoridadnan lo investiga e hechonan, incluyendo e version cu ta indica cu e mesun funcionarionan a hiba ekiponan y bienes debi na falta di pago di nan salario", e canciyeria a bisa na Twitter.

E regimen di Nicolas Maduro a denuncia na Caracas cu e consulado di Venezuela na Bogota, cera desde februari 2019 na momento cu a corta relacion cu Colombia, tabata obheto di "sakeo y vandalisacion".

E cas di dos piso, situa na nort di Bogota, ta sigui na pia pero su mueblenan y dependencia a wordo destrui completamente pa accion di indigente y delincuente cu ta frecuenta e cas bandona di e sede consular.

Di otro banda, Gobierno di presidente Ivan Duque a denuncia "e vandalisacion di e instalacionnan di nos consulado na Puerto Ordaz", localidad ubica na estado Bolivar na Venezuela, aunke no a duna detayenan di e incidente.

"Canciyeria ta permiti aclaria cu desde cu e relacionnan diplomatico cu e regimen di Nicolas Maduro a wordo corta, e siguridad di nos instalacionnan na Venezuela ta fia pa un empresa priva", e Ministerio di Relacionnan Exterior Colombiano a bisa.
Madura a corta relacionnan cu Colombia 23 di februari di 2019 pa via cu e hefe di oposicion, Juan Guaido, reconoci como presidente interno pa mas di 50 nacion, a purba di ingresa un caravana cu ayudo humanitario na ciudad Colombiano di Cucuta.



Uruguay: Cientificonan a desaroya y produci 50.000 prueba serologico di COVID-19

(Infobae) – Cientificonan Uruguayo a logra desaroya y produci 50.000 prueba serologico di Covid-19. Esakinan lo permiti detecta si e pashentnan contagia a desaroya anticuerpo contra coronavirus, y di e manera aki, cua ta e alcance real di e enfermedad.

Esaki ta producto di un esfuerso colectivo entre Universidad di Republica di Uruguay (Udelar), Instituto Pasteur (IP), financiacion di Agencia Nacional di Investigacion y Innovacion (ANII) y Ministerio di Salud Publico y produccion di e empresa ATGen.
"Un biaha mas, e Academia Uruguayo, comunidad universitario, ta pone na disposicion di e pais un herment pa enfrenta e crisis sanitario", e rector di Udelar, Rodrigo Arin a bisa den un conferencia di prensa.
Den e sentido aki, a señala cu e desaroyo no ta trata di "un casualidad" ni tabata espontaneo, sino cu ta coresponde pa acuerdonan institucional y decisionnan cu a wordo tuma durante añanan caba pa apoya e desaroyo di e ciencia "cu calidad internacional".
E desaroyo a conta cu apoyo economico di ANII – casi 8 miyon peso Uruguayo, ekivalente na casi 190.000 dollar – y tambe lo tin di Fondo di Convergencia di Mercosur (Focem) pa garantisa su produccion masal. Arim a resalta cu tin un costo "cu no ta explicito", cu tin di haci cu e trabou di investigadonan universitario.
Tin 50.000 prueba cu ya por cuminsa utilisa. Segun autoridadnan a splica un di foco lo ta poni den personal sanitario, considerando cu e sector ey ta esun cu ta mas exponi pa e virus.
Minister di Salud Publico, Daniel Salinas, a enfatisa cu e prueba aki "ta hopi solido" y cu un 97% di specificidad loke ta demostra su "confiabilidad halto".
Gualberto Fernández, investigado di Facultad di Kimica, a splica cu e pruebanan aki ta yuda pa tin un nocion mas real di loke ta trata e presencia di Covid-19 na e pais, detectando e casonan asintomatico riba cual e prueba di PCR no a actua. "Test serologico lo bay ta hopi importante na momento cu aparece e vacuna, pa monitor con ta afecta e poblacion", el a sigura.

Puerto Rico: Yobida y inundacion despues di Isaias



(ElNuevoDia) – Tormenta tropical Isaias, anteriormente potencial ciclon 9, no a pasa directamente riba Puerto Rico, pero a percura pa intenso awacero cu a causa bastante inundacion na varios parti di e isla. Mester a tuma medida na varios dam pa evita cu nan lo a desborda.

Gobernadora Wanda Vazquez a sali escolta pa hefe di Guardia Nacional general Jose Reyes y Alex Amparo, coordinador federal di recuperacion di e Agencia Federal pa Maneho di Emergencia (FEMA) na Puerto Rico, pa bishita varios di e areanan afecta. Vazquez a aplaudi e rescate di un grupo di 25 persona na un sector di Mayagüez, unda e inundacionnan tabata severo.

Tambe el a elabora riba e colaboracion y planificacion pa e tipo di suceso aki, preparando tur e alternativanan disponible pa yuda ciudadano na e cuatro puntonan di concentracion di e isla. Esey a haci cu por a responde rapidamente den e caso di Mayaguez, pa salba e famianan aya.

Di otro banda, el a mustra su insatisfaccion cu e avance di e trabaonan di recuperacion di servicio publico manera awa y electricidad y tabata exigi cu esaki mester a tuma lugar inmediatamente.

National Hurricane Center (NHC) a kita e aviso pa Puerto Rico, Vieques, Culebra y Virgin Islands pero den su informe di ayeratardi a avisa cu e tormenta Isaias, cu a continua pa Republica Dominicana y Haiti, por converti den horcan durante diabierna. E ciclon por yega costa di Florida diasabra.

Venezuela: Duda den cifra di Covid-19 y protesta pa falta di material



(LaPatilla) – Trahadornan di sector di salud na Caracas a tene un demostracion dilanti edificio di United Nations Development Program (UNDP), pa logra atencion pa nan problemanan na trabao, unda escasez di tur tipo di material ta haci nan trabao dificil y peligroso.

E trahadornan a señala cu e crisis den cual esnan di sector salud mester atende e pacientnan di coronavirus tur dia, ta bira dia pa dia mas dificil ya cu nan no tin ni e material ni e equipo di proteccion pa nan por traha na un manera sigur. Tambe nan ta exigi otro necesidad manera awa potable y ademas nan salario pasobra actualmente nan ta gana e equivalente di US$ 1,3.

Di otro banda e duda den e cifranan cu e regimen ta entrega na instancianan internacional manera Organisacion Mundial di Salud (OMS;WHO) ta creciendo. Henrique Capriles, ex-gobernador di estado Miranda y ex-candidato presidencial, a alerta ayera cu na Venezuela lo ta registrando 4.000 caso nobo pa dia. Esaki ta substancialmente mas cu e cifra oficial di entre 500 y 600 caso nobo pa dia, disponible riba diferente website. En total Venezuela lo tabatin, segun cifra oficial, te cu dia 29 di juli 17.158 caso di Covid-19, cu 156 morto registra.

Segun Capriles su opinion, e cifranan ofreci pa e dictadura di Nicolas Maduro mester ser multiplica cu cuatro, cinco y hasta cu ocho. “Si e propio regimen ta reconoce cu tin 500 pa 600 caso diario, nos ta papiando di mas di cuatro mil caso tur dia,” Capriles a bisa. Sin embargo, e cifranan di gobierno mes ta indica caba un aumento di 210% den e cantidad di caso durante e luna entre 29 di juni y 29 di juli (5.530 vs 17.158).



Venezuela: Investigacion lazonan Alex Saab cu Mexico

(ElNacional) – Na juni 2019 e empresa Mexicano Libre Abordo y e Corporacion Venezolano di Comercio Exterior (Corpovex) a firma un acuerdo den cual Mexico lo a manda maishi y trucknan pa carga liquido, a cambio di petroleo. E operacion ey, valora na casi 200 miyon euro, ta involucra e empresario Colombiano Alex Saab, acusa di ta front pa Nicolas Maduro y otro figuranan prominente Chavista.

Departamento di Tesoro di Merca y e Unidad di Inteligencia Financiero di Gobierno di Mexico ta haciendo e investigacion. Segun gobierno di Merca, Saab ta e organisador di corupcion den cual varios lider di Chavismo a sali beneficia. Sin embargo, te na e momento aki no a esclarece e relacion entre e Colombiano y e ciudadanonan Mexicano involucra den negoshi cu Venezuela.

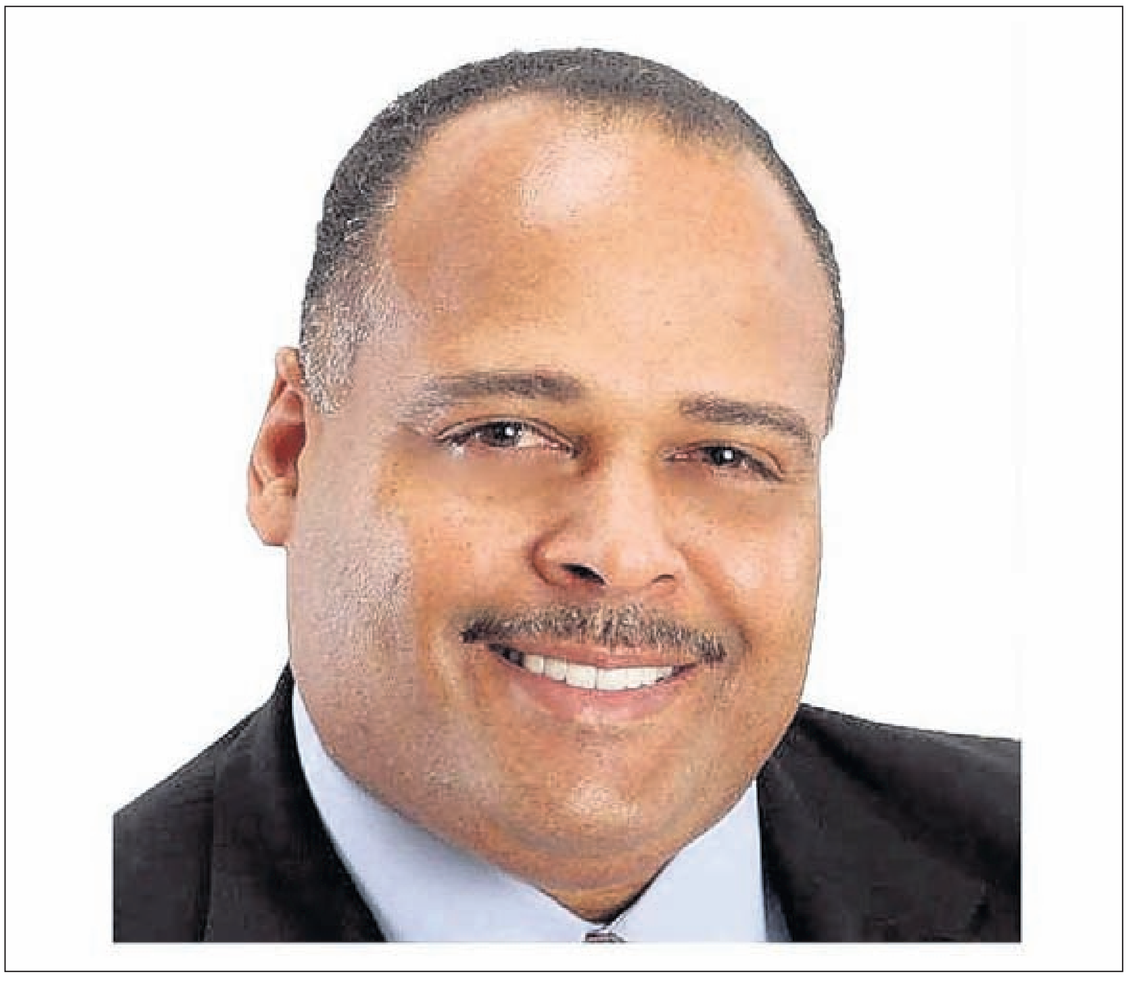
Joaquin Leal, di 28 aña di edad; Veronica Esparza, di 47 aña di edad y su yiu Olga Maria Zepeda Esparza (24), a keda inclui riba e lista preto di OFAC pa transaccion cu Pdvsa desde 2019 te promer mitar di e aña aki.

E version di OFAC a indica cu Leal y Saab a negocia e benta di petroleo y a cera alianza cu e empresa Mexicano Libre Abordo y su filial Schlager Business Group, companianan liga na Esparza y na su yiu pa cera e trato. Ambos parti a firma un acuerdo den cual Libre Abordo a compromete su mes pa manda 1.000 truck pa carga liquido na un valor di mas di 139 miyon euro. Cuatro dia despues, dia 17 di juni, Libre Abordo y Corpovex a firma otro acuerdo den cual e compania Mexicano ta comprometi pa manda 200.000 ton di maishi blanco n un valor di 56 miyon euro. E acuerdo tabata na euro y no dollar pa evita sancion Mericano contra Venezuela.

Segun Departamento di Tesoro a despacha mas di 30 miyon bari di crudo segun un plan di intercambio di petroleo pa cuminda. E crudo cu Libre Abordo y Schlager Business Group a bolbe bende cu otronan tabata valora na mas di 300 miyon dollar, loke ta mas cu e convenio tabata bisa.

Tocante e despacho di 200.000 tonelada di maishi, Departamento di Tesoro ta bisa cu Libre Abordo nunca a entrega e maishi pero e empresa ta sigura cu nan tin prueba palpable. Fuentenan conoci cu e materia ta bisa cu e compania nunca a manda e mercancia ni ningun tipo di cuminda na granel.

Premier ta reporta despues di un luna a cargo



(TheDailyHerald) - Gobierno di prome Minister Ellis Lorenzo Webster a anuncia algun plan y problemanan den su prome luna den oficina, riba un entrevista di Radio Anguilla.

Ellis a papia di e necesidad pa economia sigui draai y e plannan di Gobernador. A bisa cu ya tin plannan traha caba pa reforza e industria di piscado cu un proceso di planta y barconan di redanan largo. E la bisa cu e plan mester inclui propaganda pa asina e industria no solamente apoya e mercado local pero tambe por brinda un Capital di stranjero. Tambe tin otro tipo di plan unda ta expande y encurasha e cunucero den e crecemento di plantacion pa asina corta tur tipo di importacion. Webster a bisa cu a establece Energia renobable y cu Gobierno ta tumando e pasonan pa inverti den e posibilidad di Wind molen y energia solar.

Webster a nota e relacion cu Reino Uni ta hopi positivo y tabatin varios combersacion cu Baroness Sugg, ken ta responsabel di e teritorio marino. Baroness a gradici e Gobernador di Reino Uni huntu cu e hendenan di pais pa e 60 milion libra y e donacion EC di 100 milion dollar pa assiti cu e desempleo causa pa COVID-19, Baroness tambe a gradici Blondel Cluff pa su servicionan pa Anguilla y a bisa cu Dorothea Hodge a aproba di ta representante di Reino Uni pa su Gobernador. Blondel ya caba ta trahando cu Anguilla manteniendo conversation nan cu e Union Europeo pa asina continua e fundamento.

Den conection cu e frontera di Anguilla, Webster a bisa cu e Gobernador ta poniendo protocol nan pa asina e bishitantenan di otro pais cu menos di e 2 porciento profecia di COVID-19. Esaki nan lo ta pa e persona nan kedando den villas prome y lo test nan prome cu bay back nan pais. Lo test nan den ora di entrada y tambe despues di 10-14 dia, si en caso e resultado a sali negativo 3 biaha lo permiti e persona sali for di cuarentena. Departamento di seguro lo check cada persona diariamente y si no sigui instruccionnan lo bay den cuarenta bou di Gobernador, e bishitantenan lo paga pa nan mesun e test y cuarentena.
Webster a bisa e ta ancioso pa tur Anguillianonan den exterior bolbe back cas si ta desea, pero na e momento aki personanan di Merca, Reino Uni y Republica Dominicana no por permiti pa retrocede. El a bisa cu facilidadnan medico lo ta un problema si casonan di e COVID-19 ta wordo importa, tambe lo mester di mas recursonan tecnico pa asina e autoridadnan di seguro por cuida di dje si bin mas caso. Webster ta spera cu esaki por wordo drecha den futuro.

Promer Minister ta encurasha tur e hendenan di Anguilla pa mantene instrucionan di Hygiena y distanciamento social. Ellis a bisa cu aunke e Summer Festival a wordo cancela, otro siman lo tin otro tipo di evento unda e ta na altura cu lo tin personanan di St.Maarten lo purba di bin Anguilla,Pero lo enforsa control di frontera terestre, marino y aereo. Tambe ta disculpa pa e necesidad di tur esaki, pero lo asigura Anguilla pa asina por duna bishitantenan bon bini den futuro.

Tocando e tema di e situation financiero, Webster a bisa cu e Gobierno lo asegura medidanan prudente y lo vigila e uso di e fondonan pa asina por bay dilanti. Permisonan lo wordo controla algun di nan ya a wordo aproba y e Gobierno ta considerando e toelage enbes di salarionan pa algun hunta. E ta estresa riba e importancianan di e hunta pa asina e ta competente y esey ta inclui personanan young cu experencia.

CFATF ta publica declaracion pa wordo lanta , Richardson ta bisa.

(TheDailyHerald) - Minister di husticia Anna Richerson ta anuncia durante e conferencia di prensa virtual en bibo riba diaranson na e conseho di minster cu e grupo di acion Caribbean Financial Action Task Force (CFATF) lo retira su declaracion publico contra St.Maarten despues cu e pais pasanan evualacion mutuo.

"Mi a recibi nota di CFATF riba 24 di juli indicando cu St.Maarten a logra completa e di 3 ronda di evualacion mutuo. CFATF den su carta tambe a avisa cu e declarcion publico contra St.Maarten lo wordo retira" Richardson a bisa.

Den november 2019 CFATF a identifica St.Maarten como un hurisdiccion cu " strategianan debil pa combati labado di placa y atake di terorismo financiero."
" Como parti di mantene e comunidad sigur pa conductonan di negoshi e prevencion di labado di placa y terorismo financiero ta un parti crucial Nos ta orguyoso di e progresso y nos lo sigi continua e progresso y traha cu CFATF." Richardson a bisa

El a bisa cu Gobierno lo solicita pa oficialmente sali for di e tercer ronda y move na e di cuatro ronda di e evaluacion mutuo. St.Maarten ta e ultimo miembro di CFATF cu a move na e di cuatro ronda.



1.100 hende despedi na KLM, volumen di benta ta cay cu 75 porciento

(NOS) – A menasa1.100 empleadonan di KLM cu retiro, segun informacion interno di KLM. E ronda di retiro ta bin for di e schema di salida boluntario y e empleadonan di KLM cu lo bay riba pensioen mas trempan cu tabatin planea.

E despido ta cay riba tur empleadonan di KLM: pilotonan, tripulantenan di cabina y trahadonan di tera y oficina. Un 2.000 hende ta utilisa e schema di salida boluntario. Un total di 33.000 hende ta traha na KLM.

E perdida di KLM aumenta mas den e segundo trimester, unda e pico di e coronavirus a cay, el a crece mas te yega 493 miyon euro. E volumen di benta a cay cu 75 porciento.

Air France a ricibi golpi hasta mas duro

KLM a bay miho cu su compania ruman Frances, Air France. Door di e reglanan di lockdown mas estricto den Francia, e volumen di benta a cay cu 87 porciento.

Henter e compania Air France-KLM a alcansa un facturacion di 1.200 miyon euro. Aña pasa esey tabata 7.000 miyon euro. E perdida netto a ascende 2.600 miyon euro pa e compania, un parti door di un extra depreciacion adicional di e hubilacion anticipa di e Boeing 747 pa KLM y e Airbus A380 y A340 pa Air France.



E compania ta spera cu den e periodo actual 45 porciento di tur biaheronan lo biaha. Den e ultimo trimester di e aña, e cifra lo aumenta pa 60 porciento. E grupo ta hopi interesante, pasobra e recuperacion di e compania ta depende na gran medida di e coronavirus.

Fiesta yena cu hende, calor tropical, peligro di coriente y tambe smog

(NOS) – Por tin calor tropical awe cu temperatura eleva te cu mas cu 30 grado na algun luga. Ta spera cu beachnan, cayanan y treinnan lo ta hopi ocupa pa e siguiente dianan.

Ta spera posibel temperatura di 34 grado, specialmente den sur, medio y oriente di e pais. E no lo bira mas cayente cu 28 grado den nort y 25 grado den Wadden.

Tambe den sur y centro di e pais ta existi un riesgo di smog door di formacion di ozon durante a dia. Esey kiermen cu stof sushi lo keda pega den aire, pasobra no tin hopi biento. E stof ey lo cambia door di solo pa ozon, e presunto smog di berano.

Lo por experiencia problema di respiracion, como tosamento y falta di rosea. E lo ta miho pa hende cu ta sensitivo pa esaki keda cas, RIVM ta recomenda.

Amantenan di e beach

Tin un otro fenomeno natural cu hende lo mester tene na cuenta na beachnan: e brigada di rescate ta adverti riba muien y peligro di coriente. Un mui ta un apertura entre dos banco di santo, unda awa ta move mas lihe y cu mas fuerte na e lama habri.

E brigada di rescate ta wak cu hende no ta reacciona bon ora nan ta bin den un mui. E conseho no ta pa bay landa contra e coriente, pero pa landa cu e coriente y despues landa schuins den direccion di e beach.

Un muhe Aleman cu a hoga na Ameland tambe tabata den un mui. Ayera tres hende a mester wordo yuda pa sali un mui na Callentsoog.

Tambe e spoorwegen ta tene cuenta cu e cantidad extra di hende cu lo kier bay beachnan. NS lo zorg te cu 11or anochi pa 6 treinnan sali pa y bin for di Zandvoort cada ora. “Lo mag di usa solamente e asientonan, si eseynan ta ful e trein lo sali,” Carola Belderbos di NS a bisa.

“Tur hende tin nan responsabilidad, pero nos ta bisa: Extende e number di biaha bo lo bay ariba. No tur hende tuma e ultimo train y tambe tene cuenta cu otro hende. Nos lo purba zorg pa e plataformanan no wordo ocupa mucho.”

Riba un dia den mei e a wordo mucho ocupando riba e treinnan bayendo Zandvoort. NS a pidi biahantenan pa no bay Zandvoort mas. “ Den mei tabata tin menos treinnan y otro reglanan, pero awo tur sientanan por wordo uza. Nos ta asunto cu 6 trein pa ora lo ta suficiente.” Carola Berlderbos a bisa.

Rijnan di vakantie

Awo cu tur region di Hulanda tin vakantie di berano, e cayanan bayendo sur lo ta mas ocupa, ANWB ta spera. Un biaha mas lo ta un vakantie hopi druk na Francia: posibel cu lo tin un rij di mas di 900 kilometer.

Tambe ta spera riba cayanan di Alemania pa Austria y Slovenia lo ta mas ocupa. Na Hulanda e lo bira specialmente druk riba cayanan bayendo beachnan y rond di Amsterdam, pasobra eynan ta realisando trabou riba caya. Un pida di e ring A10 lo wordo cera door di e trahamento.



BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na
classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta busca trabou di haci cas limpi, cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta ofrece su servicio pa cuida mucha di 1 luna hasta 4 aña
Tel. 569 3253

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui Awa Gas Cable Coriente (Airco apart) 850,- p/l borg 200,- highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE
5 mata di coco
diferente tamaño
Pa info. tuma contacto
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR
Apartamento na Seroe Blanco Fls.900 pa luna + borg Fls.900
Awa y coriente apart.
Tel. 568 4160

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi, chapi cura y haci cura limpi na bon prijs
Tel. 569 1379

Ta Huur
un apartamento con una habitacion, cocina y baño.
Amoblado en Seroe Blanco
Fls. 500 para una dama
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Appt full muebla
Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

FOR RENT
One bedroom ocean view
- fully furnished
- airco inverter
-walk in closet
-All included
price : 1200 awg
Call : 5934535

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA
Sra. responsable busca empleo cuidando niños, ancianos, haciendo limpieza, trabajo interna
Tel. 568 1152 María

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato, plomeria, pintura, cielo razo, puertas de madera, puntos electricos, soldadura, Bloques, Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

TA HUUR
Appt 1 camber serca di Mangel Halto, full muebla
Afl. 1.000 plus deposito
Incl. Coriente, Awa, Cable, WiFi, Max 1 pers, No pets
Tel.567 9700

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
per 11 july, 1 camber app. muebla cu electr, cable, awa
Fls.400 pa 1 persona serio
Tel.741 8637

TA BENDE
muebles, mata,
hopi articulo di cas
Tel.741 8637

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

PHP:

Ki ora un minister tin cu bay cas?

Dialuna ultimo e mandatario encarga cu Husticia a declara cu si dos parlamentario di un fraccion no ta sostene un minister, cu esaki lo nifica cu ta dunando contenido na e regla constitucional asina yama 'vertrouwensregel' (regla di confiansa) y cu e consecuencia legal ta cu e minister en cuestion tin cu retira.

Tambe a referi na locual a sosode na Corsou siman pasa cu parlamentario Sr. Calmes a retira confiansa den Gabinete Rhuggenaath cu a conduci cu e minister di su mesun partido PIN a entrega retiro. Segun e mandatario di Aruba encarga cu Husticia esaki ta e ehempel pa sigui. Den e edicion di comunicado aki nos lo elabora den corto riba e nificacion di e vertrouwensregel y ki ora of con esaki lo por wordo aplica.

Na Hulanda e vertrouwensregel aki no ta codifica den e Grondwet pero si ta cay bou di un 'gewoonterecht' esta un ley cu conoce su base pa via di wordo aplica mediante custumber. Den caso di Aruba e regla constitucional aki si ta hancra den nos constitucion. Art. II.2 inciso dos ta prescribi cu e minister cu no ta gosa di e sosten di Parlamento tin cu pone su funcion na disponibilidad. Kico e ta significa?E regla aki kiermen cu un minister of e Gabinete por funciona solamente si nan por conta cu e confiansa di Parlamento. Cu otro palabra si Parlamento no tin confiansa mas den un minister, e por mand'e cas pa medio di un mocion di desconfiansa cu tin cu wordo aproba pa un mayoria. For di e memorie van toelichting bo por constata cu Parlamento tin e competencia pa retira e confiansa for di un minister si nan ta di opinion cu e minister ta actuando iresponsabel en contra di Parlamento. Por ehempel den un scenario cu tin mal maneho of decisionnan controversial tuma door di e minister cu consecuencianan grandi pa pais e 'vertrouwensregel' por wordo aplica. Pero tambe si un maneho di e cartera ta empugna cu e programa di gobernacion e por wordo pidi pa responsabilisa su mes den Parlamento. Basa riba e fayo den su maneho e instrumento di e 'regla di confiansa' por wordo aplica pa manda un minister cas. Segun literatura e vertrouwensregel por wordo usa tambe como un 'powerplay' pasobra no tur ora e tin di haber cu un bon of mal maneho y un sancion riba esaki. E motibo dicon e ta wordo yama asina ta pasobra e por wordo aplica pa Parlamento hasta si e minister en cuestion ta haciendo su trabou bon of hasta si ta conforme programa di gobernacion. Cu otro palabra Parlamento por manda un minister cas sin necesariamente tin un motibo valido. Segun literatura e mayoria rekeri pa kita e confiansa for di un minister ta basa riba e hecho cu un mayoria ta rekeri pa forma un Gabinete net despues di eleccion. De facto esaki ta e esencia pa por tuma un decision solido ora cu ta trata di retira confiansa den un minister. Pero segun De Jonge no por descarta e scenario cu un fraccion di gobierno por retira confiansa di su propio minister cual lo por resulta cu e minister mes por kita di su funcion. Den un caso asina no mester papia di un mayoria di Parlamento pasobra e perdida di confiansa di su propio fraccion mes ta suficiente pa pone e minister den un posicion politico complica cu no ta rest'e nada mas cu retira, segun De Jonge. Como ehempel por menciona cu na aña 1951 Gabinete Drees/Van Schaik a cay pasobra e fraccion di VVD a retira confiansa di su propio minister encarga cu relacionnan exterior. Otro ehempel ta na aña 1990 ora cu e fraccion di Partij van de Arbeid sosteniendo gobierno a retira confiansa di su mesun minister. Enfasis ta wordo poni riba e hecho si cu aplicacion di e regla di confiansa ta e ultimo recurso di Parlamento y cu e por wordo activa cu e aprobacion di e mayoria den Parlamento. Pero no ta tur biaha ora cu un fraccion retira confiansa di su propio minister esaki lo mester resulta den retiro di e minister en cuestion. Na 1962 e fraccion di VVD den Eerste Kamer a retira confiansa di Minister Visser, pero e no a retira pasobra representantenan di Tweede Kamer a aproba su presupuesto y a sostene e minister.



Manera nos a indica na Hulanda e vertrouwensregel no ta codifica y no ta tur biaha cu un mocion di desconfiansa a wordo aproba den Tweede Kamer esaki a resulta den retiro di un minister. Pero den caso di Aruba e vertrouwensregel si ta codifica den nos constitucion y e consecuencia huridico ta uno cla. E splicacion di e memorie van toelichting tambe ta laga bo saca afo cu na Aruba mester di un mayoria di Parlamento pa por manda un minister cas. Si Parlamento indica cu un mayoria cu e no tin confiansa mas den un minister, e lo tin cu retira sino e lo ta actuando empugna cu nos constitucion. Den un scenario asina si e ta posibel pa Gobierno por recuri na e accion di kita e minister for di su cargo. Loke a sosode awor ta inconstitucional, sin base den ley y abuso di un competencia cu Gobierno ni e Minister president di Aruba tin.

Nos kier a pone enfasis cu e tema aki ta uno extenso y dificil pa comprimi den un solo comunicado. Adicionalmente nos kier subraya cu e vertrouwensregel por wordo interpreta for di diferente angulo. Den otro comunicado lo sigui elabora riba e tema constitucional aki y riba e fenomeno cu e vertrouwensregel ta wordo aplica door di un fraccion sin cu necesariamente por papia di un mayoria den Parlamento.

Skirbi pa studiantenan di ley:
Wendrick Cicilia
Gerick Croes LL.B. , BEc

Daniel Tecklenborg:

'No por cumpli cu 8mil famia cu a pidi sosten mensual'





Ayera atardi, Cede Aruba hunto cu algun partner a ofrece un conferencia di prensa pa duna di conoce e diferente actividadnan cu lo cuminsa realisa dia 1 di augustus, cu ta e luna di Happy to Give Back.

Daniel Tecklenborg, director di Cede Aruba, a splica cu manera a keda conoci caba Happy to Give Back ta un programa di ayudo cu a cuminsa na luna di april y lo ta te fin di september, pa sostene e famianan cu tin mas necesidad den comunidad.

Na e momentonan aki, e programa ta sostene tres iniciativa, cu ta Fundacion Pa Nos Comunidad, cual ta haya e 75% di e fondonan pa nan por reparti paketenan di cuminda pa famianan cu ta pasando momentonan dificil; Fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan ta haya 15% y asina nan por duna desayuno pa muchanan na scol ora aña escolar nobo cuminsa; y di tres fundacion ta YMCA Aruba, cu hunto cu Cruz Cora Aruba ta prepara cumindanan cayente cada dia pa hende cu no por cushina of no tin manera pa cushina.

Manera a keda conoci na luna di juni e meta tabata pa yega na 1 miyon dollar. Tecklenborg a informa cu na e momentonan aki nan tin recauda 555.000 florin. Pero e ta kere cu locual nan ta mira ta e necesidad den comunidad di Aruba, cu ta hopi grandi y cu nan sa cu e fondonan cu nan ta recaudando no ta suficiente. "Den practica ora bo mester cria 8mil famia cu a pidi sosten pa luna, nos no por ni yega na esaki", el a menciona.

Tambe, Tecklenborg a señala cu nan ta trahando hunto cu Gobierno di Hulanda y Cruz Cora Aruba den un plataforma di coordinacion hunto cu FPNC, na unda tin e fondonan di Hulanda cu a wordo usa y esey ta yega na un total mas o menos 4.505 famia. Di esaki el a comenta cu nan tin gap di 3.000, pero cu Happy to Give Back y hopi otro compania na Aruba cu tambe ta recaudando of cu ta haci donacion directo pa fundacion, nan ta purbando di cera e gap. Pero esey ta keda grandi. "E ta un reto masha grandi mes, pero mi ta sigur cu e actividad di e luna ki nos ta yega hopi mas cerca di nos meta", Tecklenborg a expresa.

Ademas, den e conferencia Tecklenborg a trece dilanti cu e fondonan cu te na e momentonan aki ta disponibel via Gobierno di Hulanda y entre otro donacionnan cu algun instancianan a haci, no ta suficiente pa yuda tur e famia. Y ta p'esey cu nan ta insisti cu ta importante pa sigui recauda fondo. "E ta un momento hopi dificil mirando cu hopi hende no ta den posicion pa yuda, pero asina mes nos ta kere cu nos mester sigui", el a manifesta.

El a anuncia cu durante luna di augustus, cu ta e 'Happy to Give Back Month', nan tin diferente iniciativanan riba e isla pa recauda fondo. Di mesun manera el a invita organisacionnan, companianan of instancianan pa uni y asina por yuda.

E prome siman di augustus lo bay ta enfatisa riba donacionnan via SMS. Tambe nan lo colecta riba caya cu 'donation box' cu lo coloca na diferente pomp di gasolin y diferente compania. Na fin di luna nan ta organisa un teleton via television y varios radio cu lo uni na e causa aki. E companianan cu lo haya interes pa yuda den Happy to Give Back por haci donacionnan online riba e website www.happytogiveback.com of via transfer na cuenta di banco di Cede Aruba. Tambe por uni na e team di donacion cu algo special cu e compania por ofrece cu diferente actividadnan of por haya un donation box y pone esey den e compania pa di e manera ey por recauda fondo.

Famianan y hobennan cu tambe kier yuda den esaki por organisa diferente actividad. Importante ta pa registra e actividad y bira uno oficial cu ta colecta pa Happy to Give Back. Y si algun compania lo kier colecta por haci esey via e-mail na info@happytogiveback.com of yama na 630.5451/593.9933.



Accidente na crusada Palm Beach un biaha mas

Diaranson den careda di 5:30 atardi na e crusada di Palm Beach banda di McDonald's ta sucede un accidente, unda dos auto ta dal contra di otro pa falta di preferencia.

E luznan keto bay ta fuera di servicio, y automobilistanan ta lubida u borchi ta conta. Polis a presenta na e sitio y a constata cu e chauffeur den e Lexus blauw bayendo direccion zuid y e Kia Sportage shinishi bahando for di pariba a yega subi e crusada sin duna preferencia y aki nan ta impacta contra di otro.

Ambos auto a keda kibra, personal di ambulance a atende cu e victima, takelwagen di seguro a keda yama pa lanta e auto kibra.







Problema di huur na Catiri casi a bay for di man cu maltrato

Diaranson anochi pa di tanto biaha pa siman doño di un cas a presenta na Catiri pa regla cuenta cu esun cu e ta huur cas cune, pero aki tabata tin intercambio di palabra.

Habitantenan a scucha e desordo y a raporta na polis. Polisnan a yega di biaha na e sitio. A constata cu e yiu muhe di e doño di cas lo kier a agredi e huurdo. Pero e huurdo a prefera di bandona e cas pa awe y busca otro luga te ora cu e keda cla pa evita cu e problema por bay for di man.



Habitantenan di Primavera a core tras di Elton Kock







Diaranson pasa di 10or anochi habitantenan di Primavera a scucha hende den cura di cas. Na momento cu a sali wak a topa cu un homber bisti na preto y nan a sali na careda su tras.

Pero riba caminda e homber a cuminsa tira nan cu boter. Habitantenan casi a baha pisa riba dje, pero polis a yega di biaha y a topa cu e conocido Elton Kock. Posiblemente el a bay pa horta den cas di hende, pero a faya.

Polis a detene y bay warda cune y a tuma e dato for di e habitantenan.



Mike de Meza, Parlamentario AVP

Prome Minister mester ta autocritico y reconoce cu su gabinete ingobernabel

Durante tres aña e coalicion di MEPORED lidera pa Evelyn Wever-Croes a purba di tur manera pa goberna nos pais. Pero pa falta di vision y capacidad mester conclui cu esaki no a logra. Ningun promesa di campaña a wordo inicia y mucho menos cumpli.

Nos pais no a move ni un paso padilanti, pero al contrario a solamente keda bai atras degenerando. Ningun hende tabata central, manera cu nan a priminti. Solamente esnan den e circulo supremo di "friends and family" a gosa di e privilegio pa por enrikece nan mes bou liderazgo di Evelyn Wever-Croes. E unico cos cu e pueblo a sinti ta medida, persecucion, instabilidad y insiguridad den tur sentido di palabra. Ningun cupo di trabou nobo a wordo crea y ningun speransa por a wordo visualisa of concretisa. Mandatarionan notabel pa ta vengativo, incapaz, sin vision alguno ta na cabes di e pais aki. Fayonan flagrante den maneho y continuamente den diferente crisis cu nan mes ta crea. E instabilidad den e gobernacion actual ta asina bisto cu pueblo ta grita y anhela un cambio pronto cu por trece pas, trankilidad y progreso bek den nos comunidad. No tin ningun proyecto cu e gobierno actual por a bin cune cu a bira un hecho y cu ta destina pa sirbi e interes general di nos pais y nos pueblo!

E unico strategia y argumento cu e gobierno actual ta purba na usa pa hustifica su debilidad y incapacidad pa goberna nos pais ta di crea storianan infunda den forma devastador pa asina duna falta na e gobierno anterior y sconde nan mesun inhabilidad pa por a goberna nos pais. Pueblo lo mester puntra nan mes kico e gobierno actual realmente a logra cu ta beneficia nos pueblo?

Si mira tur e promesanan di campaña cu e gobernante nan a bende pueblo, kico awe ta loke e gobierno aki a cumpli cune?

Tuma por ehempel: kico a para cu e prijs di awa cu coriente cu nan a priminti di baha cu 50%; e rebaho tambe di gasolin y diesel cu 50%; e edad di pensioen na 62 aña; e tantisimo inversionistanan cu nan tabatin pa e refineria; e parkeermeters y e centro di ciudad; e school di HAVO y VWO; e fast ferry y e waf nobo pa San Nicolas?

Niun di e cosnan ta relata na e crisis mundial cu nos ta bibando aden y realmente nan no lo a cumpli ni si no tabata tin Covid. Awe gabinete Evelyn Wever-Croes ta sconde tras di tur sorto di cos, pero nunca nan tabata tin plan pa un progreso pa nos pais.

E unico cos cu e gobierno actual a sa di crea ta mas y mas instabilidad y incertidumbre. Wak cuanto manifestacion y demostracion tabatin durante e ultimo tempo; cuanto disgusto den comunidad local pa falta di perspectiva economico. Insiguridad den pueblo pa falta di un maneho pa combati criminalidad; enseñansa den un incertidumbre total. Un situacion social devastador cu lo empeora y un falta di comunicacion cu pueblo y cu stakeholder. Esakinan ta djis algun preocupacionnan, comentarionan y kehonan cu por scucha tur dia den comunidad.

Ademas di esaki Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Minister di Finanzas y Economia Xiomara Maduro a acorda cu y firma cu Hulanda pero na fin di dia e gobierno actual no a cumpli! Awor Aruba ta para dilanti porta pa perdida di su autonomia pa dicidi y goberna su mesun pais. Awor Hulanda kier impone dos Rijkswet riba e gobernacion di Aruba. Pa motibo di e frustracion grandi cu pueblo ta sinti pa cu e gobernacion di MEPORED, hopi ciudadano ta kere cu intervencion di Hulanda ta na su lugar. Locual hopi no ta realiza ta cu esaki lo tranca futuro gobernacion cu si tin vision. Kita autonomia di Aruba dor di Hulanda lo causa un paro formal den crecemento economico di nos pais. Wak e desaroyonan na Corsou y Sint Maarten for di 10-10-'10 te cu awe! Ta lastima cu hopi no tin e nocion, of a lubida, con economia y desaroyo di Aruba tabata wordo frustra den e constelacion Antiano y tin biaha door di Hulanda mes prome cu status aparte. Ta un lastima cu awor Aruba tin un gobierno instabil cu falta capacidad pa realmente negocia, cumpli cu acuerdonan y para pa nos autonomia!

Esaki ta un gobierno cu a conoce tanto turbulencia interno caminda a cambia 3 parlamentario for di e coalicion cu ta sostene gobierno, ademas di un parlamentario cu a bira independiente. Awor tin hasta un minister independiente na porta pa wordo retira for di e mesun gobierno cu den parlamento el a sostene tur ora. Ta un lastima cu esnan den e gabinete Evelyn Wever-Croes mes no ta realisa cu pueblo ya no tin speransa mas den e coalicion actual, cu nan no tin ningun autoridad moral mas y Prome Minister tin cu tuma honor na su mes y entrega su gobierno!"



Parlamentario Endy Croes (MEP):

Aruba tin retonan hopi grandi y mester trankilidad



Parlamentario Endy Croes ta lamenta cu ultimo siman(nan) ta atendiendo cu un problema interno di un partido den Coalicion cu no a logra resolve nan problema cu un Minister.

Banda di esaki locual ta mucho mas importante ta e problemanan riba nivel di Pais cu mester di atencion, concentracion, conseho pa hunto nos yega na e mihor solucion posibel pa cu Hulanda. Nos un grupo grandi cu a perde trabou y hendenan sin entrada cu mester wordo yuda tur luna pa pasa door di e crisis aki y pa esey Aruba mester logra financiamento pa por cumpli cu e proposito. Nos pueblo no por sufri di hamber.

Hulanda presionando pa introduci Caribiesche Hervormings Entiteit:
Mientras e enfoke actualmente ta riba un problema sea personal of di partido den Coalision, Hulanda ta probechando y ganando tempo pa sigui pensa y adelanta den nan compromiso pa sea como sea logra pusha e Caribische Hervormings Entiteit aki mediante un of otro tipo di Rijkswet. Pesey ta hopi importante pa reestablece ordo unda por duna gobierno mediante nos Promer Minister e espacio y e clima perfecto pa sigui negosha pa nos por purba jega na algo promer cu e proximo Rijks Ministerraad 14 di augustus binidero. Importante pa Gobierno, Parlamento, Gremio, Sindicatonan y tur hende ta uni pa Aruba por sali beneficioso den e proceso aki importante aki.

Algemeen Belang, Partij Belang, Persoonlijk Belang:
Den politica tin algun liña hopi importante cu un politico tin di sigui. Unabes bo scoge pa subi un lista politico bo sa cu bo bida lo cambia. Bo ta bira un figura publico y tur hende lo busca tur historia di bo y haci nan publico. Aunke bo proposito ta pa sirbi bo pais y trata di haci lo corecto pa yuda bo pueblo progresa esaki no lo bay sin critica cual hopi biaha por ta infunda. Si bo no hari cu un hende nan ta rabia cu bo, si bo a lubida di duna un hende un shakehand (promer cu Covid 19) nan ta bisa Bo a haya idea y asina por sigui yena e lista aki. Como politico e promer liña cu bo ta sirbi ta e algemeen belang pues interes general di bo pais. Na di dos lugar bo ta sirbi partij belang pues interes di bo partido cual ta e vehiculo cu bo a usa y a hiba bo na cualkier posicion. E di tres interes ta persoonlijk belang pues interes personal. Como Politico momento bo ta tuma un decision semper bo ta usa e volgorde aki. Pueblo-partido-persona. Importante pa señala cu Aruba ta den un crisis financiero door di Covid 19 nunca bisto. Pa logra sali afo mester tin primordialmente trankilidad curashi y tur nanishi mester ta den mesun direccion. Pues decision cu lo mester wordo tuma actualmente mester sirbi e Interes General. Problemanan den un partido of cu un of mas persona no por stroba of stagna un Gobernacion y un pais cu ta bringando pa sali for di Crisis.

Nos ta pidi tur inteligencia di mundo pa nos Gobernantenan y alabes e tarea duro cu Parlamento tin den su man pa tuma e decisionnan corecto na bienestar general di Pais Aruba.

Mensahe di Prome Minister na e prome concierto virtual di Leerorkest Aruba

'Musica ta uni nos mas den momentonan dificil'

Diadomingo 26 di juli ultimo a tuma luga e prome concierto di Leerorkest Aruba titula 'Cu henter mi alma' via TeleAruba y medionan social.

Door di Covid no por a haci e concierto aki den un sala grandi cu tur mucha hunto y a nace e idea pa haci e gran concierto aki na un manera virtual cu tawata tin un exito total. Prome Minister Evelyn Wever-Croes tambe a duna su mensahe durante e concierto virtual enfatisando e importancia di musica den bida di e ser humano.

"Musica ta algo cu ta casi indispensabel den nos bida. Musica ta un medio di expresion universal cu tin hopi efecto positivo pa e ser humano. Poder di musica ta uni nos na un manera hopi special y den hopi ocasion e ta duna nos e empuhe pa duna e miho di nos mes. E ta un decision individual pa nos uni y haci esaki pa logra nos metanan. Ora nos haci esaki nos ta desplega nos habilidad pa traha hunto, scucha otro y asina crea un comunidad mas feliz.

E filosofia di Leerorkest ta 'musica pa tur mucha', no necesariamente tin cu bira musico, pero musica ta pa nan desaroyo positivo, pa evita cu nan por bay den mal caminda. Gobierno di Aruba ta hopi orguyoso di e proyecto hunto cu ayudo di Hulanda pa haci e proyecto aki realidad pa Aruba. Na e momentonan aki ya tin scolnan basico participando y cu exito y ta forma nos muchanan den un ambiente musical y sano. Un virus nunca por kibra e tononan pa yega na muchanan feliz y exitoso. Musica ta uni nos mas den momentonan dificil y ta stimula nos creatividad pa sigui dilanti. Musica ta e herment ideal pa fomenta e habilidad unico di cada mente y curason hoben.

Leerorkest Aruba a trece hunto, musiconan di henter Reino pa ilustra e compromiso cu nos muchanan. E tawata un periodo di solitud cu un vision pa innova y comparti. E reto tawata "Cu henter mi alma".

Mester agrega cu sigur cada desafio tin su banda bon, e aña aki pa motibo di e pandemia mundial, no por a presenta un concierto grandi manera tawata desea cu tur e muchanan hunto den un sala grandi. Sinembargo cu entusiasmo a sigui traha hunto riba un concierto virtual y presenta den un forma innovativo e logro di nos muchanan durante un corto tempo.

Mundo ta cambiando y Aruba tambe a tuma pasonan grandi y firme pa locual ta trata innovacion p.e. na scolnan, den nos diferente departamentonan y pronto nos Ministerraad tambe lo ta completamente digital y di e forma aki ta haci procesonan mas lihe y eficiente y no mester para mas den rijnan largo mas na departamentonan di Gobierno.

E aña aki Gobierno a decreta aña di innovacion y enseñansa y ta hopi a wordo haci riba e dos areanan aki y ta un muestra di cuanto avancenan riba e tereno di tecnologia danki na e innovacionnan aki cu awe nos por mira e concierto virtual 'Cu henter mi alma' di nos muchanan di Leerorkest.

Den nomber di Gobierno di Aruba mi kier gradici di curason un y tur cu ta traha cu dedicacion y amor pa yuda nos muchanan den e proyecto musical aki y desea tur nos muchanan hopi exito. Muchanan feliz ta crea dinifitivamente un comunidad feliz!".

Minister Marisol Lopez-Tromp a yega Aruba:

'Pueblo en general merece sa e berdad'



Ayera tardi, minister di Desaroyo Teritorial y Infrastructura, Marisol Lopez-Tromp a yega back Aruba for di Hulanda. Na su yegada el a wordo ricibi pa un grupo di periodista pendiente pa conoce su impresionnan prome cu e reunion awe den Parlamento cu lo por mir'e perde su cartera.

"[Diaranson] anochi mi a ricibi e oproep via e-mail, y na e momento ey mi a cuminsa pensa kico mi ta bay haci", el a declara.

Contestando pregunta di prensa tocante e hecho cu maske Parlamento tabata na altura di su biahe pa Hulanda di antemano, toch a pone den programa un reunion pa awe, el a declara: "Prome cu diasabra mi coleganan tabata sa caba, pasobra nos ta avisa ki dianan nos ta bay ta den exterior, kiermen no ta diasabra tabata e prome dia cu nan a haya sa esey. Diasabra mi a mencion'e berdad despues di e supuesto Geschillen Commissie, en berdad mi a bisa esey publicamente."

Tocante si lo trata di un reunion 'hamerstuk', el a bisa: "Bon, un reunion publico normal, un minister tin su espacio no solamente pa contesta tur e preguntanan cu lo por tin, sino tambe pa splica riba su maneho cu e tin, naturalmente cu informacion al caso." E ta haya cu no por hacie un caso hamerstuk sin debate, ya cu hamerstuk ta nifica sin argumenta, ni vota.

"Normalmente presidente di Parlamento lo duna espacio na e ministernan invita. Mi lo haci uso di e oportunidad aki, pues p'esey mi a bin Aruba."

El a bisa cu su coleganan tabata na haltura cu e lo biaha diadomingo, y e no tabata sa mes di e carta den cual lider di fraccion POR cu otro lidernan di coalicion, sino el a wak esaki te dia cu el a ricibi e oproep; pero e carta tabata firma for di diabierna. "Kiermen prome cu mi a bay e Geschillen Commissie, ya nan a tuma un decision."

El a bisa cu e semper tabata prepara pa defende su posicion como minister, 'ta e momento mi no a haya'. "Por bisa cu na momento cu mi a tende cu lo tin un Conseho di Minister pa discuti kita e cartera, esey mi no tabata invita na dje. Despues e Geschillen Commissie, cual tabata un reunion cortico. Ainda mi ta trahando riba mi relato completo di mi motibonan, por escrito, pa bay acopla na e rapport. Mi a bay exterior, pues mi no a tene rueda di prensa."

El a expresa cu e lo warda pa mira kico lo trece dilanti den e reunion awe. El a bisa cu e sa cu su coleganan den coalicion, den e caso aki fraccion RED, el a bisa cu tanto minister Rudy Lampe y parlamentario Ricardo Croes a yega di expresa sosten na su situacion. Sinembargo, toch nan a firma e carta. Pues e lo ta curioso pa mira kico lo trece dilanti.

"Mi no a spera loke a pasa diabierna siman pasa. Ni maske lo por tin diferente pensamentonan pa cu temanan den e cartera cu te e momentonan aki oficialmente mi tin, segun landsbesluit y pa ley... esey no ta motibo pa retira un minister. Pasobra si no, ta hopi minister lo mester bay cas."

Bon Dia Aruba a puntra, mirando e 'master plan' di gobierno den cual ta pone hopi enfasis riba sostenibilidad y ecologia, mientras un di e criticanan di su coleganan di POR (entre otro) ta su posicion pa cu piscamento cu harpun y e 16 tereno cu a pasa pa Fundacion Parke Nacional Aruba, con e por splica e posicion di gobierno?

"Ta hopi straño pasobra tur di nan ta tema cu ta trata naturalesa y medio ambiente, pues primariamente bou di e ministro cu tin cu cuida y protege naturalesa y tratadonan internacional. Pa mi no ta algo personal, e ta mi tarea. Si no ta ami, ken anto? No ta asina cu tin algun intransigencia of algo asina. Mi no por firma documentonan cu ta carece di puntonan pa medio ambiente den dje. Na final, si lo tin un proceso den corte, ta e minister en cuestion lo mester bay. Kiermen mi ta firma un documento ora mi ta sigur cu e ta carga tur e contenido cu mi ta considera importante pa cumpli cu e funcion cu mi tin e responsabilidad."

Contestando si el a haya algun reaccion di Hulanda, el a bisa cu si, cu tin varios a tuma contacto cune. El a bisa cu el a bin pakico ta kita confiansa for di dje. "Mi kier scucha di parlamentarionan, di boca di cada un, kico ta forma e base pa no solamente tin desconfiansa, sino retira mi como minister. Mi kier tende di e parlamentarionan, pasobra ta nan ta nombra y kita, nan ta e hefe di e minister." El a bisa cu mester tin algo, no interno di e partido pasobra esey semper tin, pero den su maneho como minister, y esey e kier scucha. El a aclaria cu e carta di POR cu el a mira den Geschillen Commissie ta lista cuatro motibo pa cual a perde confiansa den dje, pero cu e no ta haya cu esey ta e motibonan berdadero.

El a bisa cu e lo defende su mes, e kier scucha nan pregunta y motibonan, pasobra no ta usual pa kita un minister. "Incluso ministernan cu ami tambe a firma contra nan, pero no a baha nan. Cu awe nan ta wordo investiga."

A puntr'e si ta pa e medidanan disciplinario of suspensionnan cu a ordena den DIP ta busca su retiro. El a bisa cu esey tabata su responsabilidad como minister, pero e lo tende awe si esey tabata e caso.

"Den mi opinion, mi no a haci nada robes. No solamente parlamentarionan, sino pueblo en general merece sa e berdad."

Minister President Evelyn Wever-Croes:

Anuncio encuanto interesadonan den REOI 1 y REOI 2

"Cu esaki ta habri un etapa nobo pa Aruba y ta crea mas perspectiva pa nos futuro generacionnan."

Diabierna 31 di juli pa 3or di atardi, Notario, dilanti prensa y representantenan di RdA, den tur transparencia lo efectua e anuncio encuanto interesadonan den REOI-1 y REOI-2.

Manera ta conoci, na comienso di luna di juni, Minister President Evelyn Wever-Croes a informa tocante e proceso pa busca un operador nobo pa e refineria of inversionista cu kier haci otro inversion. Esaki a cuminsa dia 8 di juni 2020 y tur notificacion publico a wordo publica den corantnan local y internacional, y websitenan na Merca y na Europa na unda cu Gobierno di Aruba y RdA ta stipula e exigencianan claramente pa e REOI-1 y REOI-2.

REOI-1: a pidi interesadonan pa expresa nan interes den reapertura di refineria of industria relaciona cu refineria y energia, por ehempel LNG, facilidadnan petroquimico, energia alternativo.

REOI-2: a pidi interesadonan pa expresa nan interes den cualkier otro tipo di desaroyo ("vervangende industrie"), cu ta genera cupo di empleo y desaroyo economico similar na e refineria.

Na principio tur interesado a haya 6 siman pa reacciona y entrega nan oferta dia 17 di juli 2020. Sinembargo, door di peticionnan ricibi, e fecha a wordo hala pa diabierna juli 31, 2020 pa tanto e REOI-1 como tambe REOI-2.

"Un fin di siman crucial pa Aruba y e refineria. Diabierna e Request Expression of Interest REOI 1 y 2 ta cera. Pa 3or di atardi notario ta habri e envelopnan digital dilanti di prensa y tur presente y lo informa cuanto interesado a expresa interes pa e refineria y pa otro actividad. Cu esaki ta habri un etapa nobo pa Aruba y ta crea mas perspectiva pa nos futuro generacionnan. Dentro di algun siman nos lo haya sa cual ta bay bira e partnernan den desaroyo di nos pais!", Minister President Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

E proceso aki ta un proceso transparente cu ta garantisa e integridad den e proceso, y ta cumpli cu palabracionnan haci den e acuerdo di coalicion. Gobierno di Aruba tin tur confiansa cu e procedura aki lo brinda e miho alternativa pa Aruba.



Parlamentario Marlon Sneek

Reunion pa trata mocion di censura no tin aspecto di 'hamerstuck'

Awe mainta ta tuma luga e reunion den Parlamento di Aruba pidi pa fraccion POR y sosteni pa e otro fraccionnan di coalicion, MEP y RED.

Den e reunion aki, parlamentarionan di fraccion di POR, Dellanire Maduro y Alan Howell kier entrega un mocion di censura contra nan propio minister di nan partido, Marisol Lopez-Tromp. E fraccion mas grandi di oposicion ta prefera di scucha prome e deliberacion rond di mocion di censura, pa asina nan asumi nan posicion, asina lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara na Bon Dia Aruba.

"Mi tin cu bisa cu posicion oficial no tin ainda..." asina parlamentario Sneek a declara ayera tardi. Nan kier scucha prome kico ta e argumentacion tras di e mocion. Pero tambe kico e minister mes tin cu conta, pa asina nan por tuma un posicion. El a reitera cu nan fraccion no ta participa den e tipo di discusion aki, caminda e ta haya cu un tipo di discusion di 'ego' ta tumando luga.

'Hamerstuk'

Encuanto si e reunion aki su caracteristica ta esun di un 'hamerstuk,' kiermen bin vota riba e mocion di censura sin debate, el a bisa cu esaki no ta berdad. Parlamentario Sneek a splica cu un 'hamerstuk' ta ora cu bo yega un reunion publico, caminda tur partner ta di acuerdo por ehempel riba un ley cu mester wordo trata y prome cu esey, bo ta yega na acuerdo cu no lo bay tin un lista di debate. Kiermen cu niun hende ta skirbi su mes pa hiba palabra riba e ley, e ora ey nan por bay di biaha pa votacion. Segun parlamentario Sneek, esaki ta e proceso cu ta wordo yama como 'hamerstuck.'

Pero e ta haya cu e caso aki relaciona cu e reunion pa entrega un mocion contra minister Lopez-Tromp ta diferente. Ya cu di un banda un reunion a wordo yama pa entrega un mocion. E ta haya cu automaticamente lo mester tin un parlamentario cu mester entrega e mocion ey. Kiermen cu automaticamente no por papia di 'hamerstuk' mas.

Ya cu hende a lo menos tin cu bisa bon dia y cu e kier entrega un mocion, y e tin cu lesa loke ta e tema di e mocion. Pa wak si tin mas hende cu kier hiba palabra. Pero tambe pa e minister duna su contesta of su sentimento ariba locual a wordo presenta y si eynan nan por bay over na votacion. "E simpel hecho cu mester entrega un mocion caba ta kita e aspecto di hamerstuck," el a bisa.

A pesar cu nan ta den oposicion, parlamentario Sneek a bisa cu nan no ta haya prudente cu e tipo di discusion aki di dimension politico ta tumando. Mientras cu tin asunto di interes general como e posicion cu pais Aruba tin cu tuma riba e ponencia di Hulanda riba e dos ley di reino cu nan kier introduci, y cu e ta considera cu tin mas prioridad. Mientras cu di e situacion aki nos no ta scucha nada, manera nada a pasa. Pero si nan a dicidi pa bin cu un reunion pa trata un mocion di censura.

E no ta di acuerdo pa bin cu e tipo di discusion aworaki den Parlamento cu un minister cu a bay cu vakantie. Si nan tabatin duda cu e minister en cuestion por a tuma cualkier decision cu nan no ta comparti e mesun opinion cune, ta otro cos. Pero considerando cu e mandatario no tabata na Aruba, y cu no por tuma niun decision desde afo, no ta wordo hustifica pa yama un reunion pa discuti riba su posicion. Mientras nan por a warda cu receso di Parlamento caba pa discuti cualkier diferencia di opinion riba e asunto aki.



A habri caso criminal contra presidente di FIFA



(AP) — Un fiscal special Suiso a habri un caso criminal contra presidente di FIFA, Gianni Infantino ayera, lansando cuerpo futbolistico den un scandal nobo, y potencialmente menasando e carera di e homber kende a bin den e federacion pa restaura su reputacion mancha.

FIFA a bisa cu e y Infantino lo coopera cu autoridadnan Suiso despues cu fiscal Stefan Keller – apenas un luna den su posicion – a conclui cu tin suficiente evidencia pa bay corte, despues di investiga e circunstancianan di un reunion cu Infantino a tene cu Procurador General Suiso, Michael Lauber.

E scandal involucrando Lauber, ken a entrega su retiro siman pasa, ta centra riba tres reunion cu e tabatin cu Infantino den añanan recien – incluyendo un cu e no a revela y a bisa cu e no ta corda – net na momento cu e tabata liderando un investigacion amplio riba corupcion den futbol.

Keller, un hues di corte regional, a descubri 'elementonan cu ta considera comportamento condenabel', segun un panel di supervision cu ta monitor fiscalnan federal a bisa den un declaracion. El a habri e caso contra Infantino y fiscal regional Rinaldo Arnold, un amigo di infancia di e hefe di FIFA, y a busca autorisacion pa habri un caso contra Lauber.

Keller, nombra na e puesto di fiscal special dia 29 di juni ultimo, a haya infraccionnan posibel incluyendo abuso di cargo publico, violacion di secresia oficial, 'asisti delincuente', y 'incitacion na e actonan aki', e panel a bisa, agregando cu tambe lo considera otro actonan y proceduranan criminal.

Bou codigo criminal Suiso, condena pa abuso di cargo publico por trece cune castigo di hasta cinco aña den prison of otro detencion, mientras violacion di secresia oficial y asisti delincuente por trece cune tres aña cada un. Cada cargo tambe por genera castigo financiero.

No a keda claro si Keller ta kere cu e supuesto violacion tabata e mero hecho cu Lauber a reuni cu Infantino, of si a divulga informacion comprometedor durante nan combersacion.

Na maart a haya cu Lauber a gaña y obstrui e panel di supervision. Su investigacion a cuminsa despues di reportenan aña pasa cu a bisa cu e tabatin un reunion secreto cu Infantino na un hotel na Bern na juni 2017. Lauber no a tuma nota durante e reunion y despues ambos a bisa cu no ta corda detayenan di nan discusion.

Tabata nan tercer reunion cu a keda secreto na momento cu Lauber a yama un conferencia di prensa na november 2018 pa reconoce e dos anterior, cual a keda revela den e serie 'Football Leaks' cu a publica documentonan confidencial di industria di futbol.

Lauber y Infantino, den negocia pa Arnold, anteriormente a reuni dos biaha – poco despues di eleccion presidencial di FIFA na februari 2016.

Diabierna siman pasa, Lauber a ofrece su renuncia apenas algun minuut prome cu un corte federal a sostene acusacion cu el a gaña tocante e tercer reunion – en esencia rechasando su apelacion di e veredicto na maart. "A base di experiencia general di bida, un caso asina di amnesia colectivo no ta normal", segun e veredicto di corte federal.

World Athletics ta duna Rusia un deadline nobo pa paga multa

(AP) — World Athletics a duna e federacion di track and field Ruso un segundo deadline ayera pa paga un multa di $5 miyon na augustus, despues di bisa cu Ministerio di Deporte Ruso a priminti di paga e debe.

Federacion di Atletismo di Rusia, conoci como RusAF, a ricibi multa di $10 miyon na maart, cu mita di e suma suspendi. A faya un deadline di 1 di juli pa paga. Miembronan di su liderazgo anterior a keda acusa di duna documentonan medico falsifica pa duna un atleta un coartada pa no ta disponibel pa test di droga.

World Athletics a bisa cu lo pidi su congreso pa vota virtualmente riba expulsion di Rusia si no paga e multa di $5 miyon y otro $1.3 miyon den costonan prome cu dia 15 di augustus. Rusia tambe mester duna un plan pa reforma anti-doping y di maneho.

Esaki ta e extension mas recien den un disputa largo. RusAF ainda ta cumpliendo un suspension imponi pa World Athletics na 2015 tocante doping general.

World Athletics a extende un suspension riba otorgamento di permiso pa atletanan competi como 'atleta neutral autorisa' den eventonan internacional te ora cu paga e placa y e plan ta confirma. Esey probablemente ta nifica cu atletanan Ruso no lo competi na momento cu e Diamond League cuminsa otro luna.

Minister di Deporte Ruso, Oleg Matytsin a referi na e ofera describi pa World Athletics como un 'garantia' den comentarionan reporta pa agencia noticiero estatal Tass. El a bisa cu e ministerio tabata 'prepara pa sostene RusAF' pero no a nombra un fuente pa e fondonan.

Cabesante di task force di Wold Athletics, Rune Andersen, a bisa cu e oferta di Matytsin a ser ricibi diahuebs mainta. RusAf a bisa e siman aki cu no tin placa desde december, y no a logra atrae fondonan externo. RusAF no tin presidente desde cu Yevgeny Yurchenko a renuncia dia 13 di juli despues di menos di cinco luna.



Sergio Perez fuera di GP Britanico cu coronavirus

(AP) – Coredo di Formula Uno, Sergio Perez ta fuera di e Grand Prix Britanico diadomingo, despues di a test positivo pa coronavirus.

E coredo di Racing Point, kende ta Mexicano, awo lo bay den isolacion.

E careda diadomingo lo ta e di cuatro den e temporada afecta pa e pandemia, cual mester a cuminsa na maart.



Chadwich Tromp ta splica e mehoracion cu a resulta den debut den MLB

(NBCSports) – Soño di Chadwich Tromp a bira realidad diaranson anochi, mientras el a haci su debut den liga mayor contra e Padres di San Diego, despues cu e Giants a yam'e un dia prome.

Tromp no tabatin e miho spring training, pero ora el a bolbe pa Summer Camp na San Francisco, coachnan di Giants a elogia su mehoracion.

"Si mi ta honesto, probablemente djis (ahustenan) mental", Tromp a bisa Amy Gutierrez pa NBC Sports. "Pasobra mi ta sinti cu probablemente mi a pone un tiki presion di mas (riba mi mes) bayendo den un team nobo. Bo ta den un organisacion asina largo y bo kier impresiona tur hende mesora. Pero den e wega ki, no por haci esey. Mester djis keda honesto cu bo mes y djis confia e trabou cu bo a hinca aden. Pa fortuna, Aruba a haci hopi bon cu e virus – nos a shut down trempan. Pues mi tabatin oportunidad di train tur dia mientras mi tabata aya, y mi a saca bentaha di esey y a bin aki cla."

Oportunidad di Tromp probablemente no lo a materialisa si Buster Posey no a opta fuera di e temporada. Consecuentemente Tromp a inverti cantidad di tempo siñando y trahando cu un personal di pitching nobo. "E pitchernan aki ta tremendo", Tromp a bisa. "Staff di pitching.., mi stima nan. Hopi di e trabou cu mi ta hinca aden ta pafo di campo."



Team College USA ta derota Aruba Bank Lady Tiger 7-5 y Rockets 7-5



Aruba Softball Bond a haci tur ehercicio pa cumpli cu protocolnan post Covid 19. ASB a reuni virtualmente cu WBSC pa asina repasa e protocolnan estableci pa henter mundo yama "Safe Return to Baseball and Softball Post Covid Prevetion Guidelines" y tambe e protocolnan estableci pa Gobierno.

Representante di ASB a reuni cu IBISA kende ta maneha y controla protocolnan di gobierno pa cu deportenan local. Despues di a cumpli cu tur e proceso aki na un manera responsabel a organisa algun weganan di fogeo femenino.

Team USA Collega a derota Aruba Bank Lady Tigers y Rockets:

Diamars 28 di julí pa 6:30pm di atardi "sharp sharp" na veld di Kudawecha por a scucha chief umpire Meules grita "Playball" pa promer biaha den 2020. Team USA a derota Aruba Bank Lady Tigers 7-5. Ambos ekipo a conecta 9 hit y a comete 1 eror. Un wega basta balansa. Rudlyn Ras ta bay henter e ruta pero ta keda cortico.

Diaranson 29 di juli pa 6:30pm Team USA College ta enfrenta Rockets di Sta Cruz.

Rockets tabata ganando 5-4 te den cabes di 7 inning, pero ta trece cambio den nan pitcheo cu un mal tiro di pitcher pa primera USA ta empata e wega y ta rally pa gana finalmente 8-5. Tremendo wega porcierto.

Ilajay Tromp, Shakira Kock, Zulaima Croes y Yolaisha Ridderstap tur a bati di 3-1, Frangelina Danies, Marietjie Kock, Liane Tromp a bay di 2-1 y Shakyen Salas y Gaby Angela di 1-1. Di Team USA nos no a logra ricibi e final stats.

Un publico bastante grandi a disfruta di e weganan manteniendo nan mes na e protocolnan estableci na e tereno. ASB kier sigui pidi publico pa tene cuenta cu distancia social y mantene mannan limpi y tosa of nister den elleboog. Importante pa nos cuida y salba economia di nos pais. Lider di e travel Team di USAAI Sr. Bill Edington, kende tin 20 aña treciendo teamnan Aruba, a keda hopi sorprendi cu e reglanan di siguridad cu Aruba a establece y protocolnan cu ta funcionando hopi bon. Nan a manda palabra di elogio via nan rednan social propagandando Aruba gratis y sigur tur propaganda lo yuda engrandese nos turismo. Pues un ehempel di turismo deportivo.

Aruba Softball Bond: 'Slowly but Surley' lo restart

Aruba Softball Bond despues di tabata tin un reunion extraordinario exitoso 5 di Februari 2020 cu representante di 14 Team presente cual a tuma luga na Technical Center na Frans Figaroa unda a planea fechanan pa inicia campeonatonan U17, Femenino AA, Masculino A-Klas y AA mester a cancela tur cos.

Manera conoci desde 13 di Maart 2020 cu entrada di Corona Virus esaki a cambia tur cos na henter mundo pa un normal nobo. Alabes a reuni 11 di februari 2020 cu representantenan di tur team di Copa Noord cual pa mesun rason lo wordo reschedule.

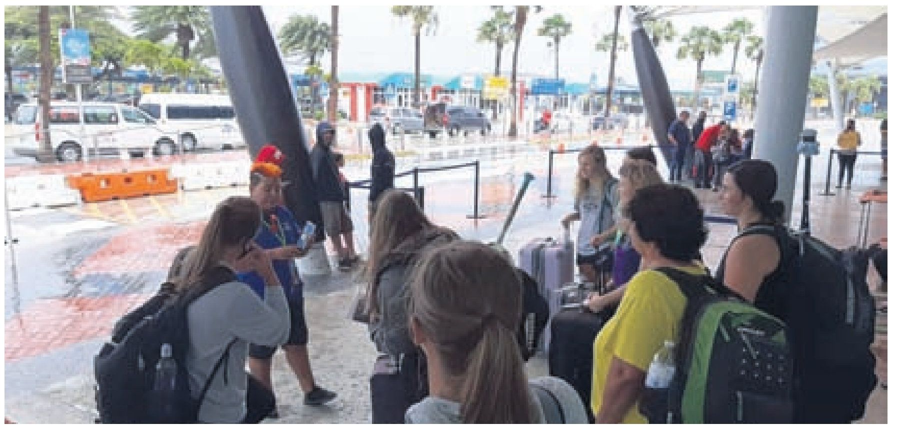
Team College USA a yega Aruba diasabra ultimo

Mientrastanto e animo ta halto den e atletanan nacional pero tambe internacional pa cuminsa train y competi bek. Aruba Softball Bond ta den contacto estrecho cu William "Bill" Edington di USAAI Travelers kende pa hopi aña ta trece ekiponan femenino di College Aruba. Rensley Zijlstra di Aruba Tours to Go ta esun encarga na Aruba pa henter e programa e siman cu e atletanan ta na Aruba. Diasabra ultimo Zuleyka Willems di Aruba Softball Bond a bay ricibi e delegacion cu a yega di USA.

Weganan di fogeo e siman aki:

Manera Presidente di Aruba Softball Bond a declara cu Slowly but Surely nos lo start up cu weganan di softball. Lo percura pa cumpli cu protocolnan tanto internacional di WBSC y tambe di autoridadnan local entre otro di IBISA. Zuleyka Willems a reuni recien cu IBISA kende na nan turno a reuni cu esnan encarga cu veldnan entre otro Kudawecha pa asina percura cu lo cumpli cu protocolnan di COVID 19. Tabatin weganan e siman aki, diamars 28 di juli Team USA vs Aruba Bank Lady Tigers campeon 2019 di Aruba, diaranson 29 di juli Team USa vs Rockets y diahuebs 30 di juli Team USA vs Eagles sub campeon 2019. Tur weganan a tuma lugar na veld di Kudawecha. Softball ta bezig ta start bek slowly but surely cumpliendo cu protocol.





Detayenan di e ambiente 'toxico' den programa di Ellen DeGeneres



(infobae) – Memey di acusacionnan di 'racismo' y 'cultura di trabou toxico' tras di escena di e team di e programa di Ellen DeGeneres, a surgi un testimonio cu a confirma locual ex-empleadonan di e show a bisa, cu ta revela e peticionnan cu a adopta pa e conductor: "No papia cune, no bay cerca dje, no mir'e."

Neil Breen, ehecutivo di e programa Today di Australia, na 2013, ken awo tin su propio espacio, a declara cu e nunca por a interactua cu e presentadora di 62 aña, a pesar cu e tabata realisa un gira di trabou na e pais en cuestion shete aña pasa.

Breen a declara na 4BC, e stacion di radio pa cual awo e ta colabora, cu inicialmente DeGeneres tabata co-presentador di Today, pero su ekipo di produccion – cu kende si e tabatin contacto durante e biahe – a cambia e plannan constantemente.

El a agrega cu finalmente el a corda di un entrevista cu periodista di entretenimento, Richard Wilkins, loke a nifica cu pa concreta e encuentro, su team lo traslada di Sydney na un di e hotelnan luhoso di Melbourne, unda el a ricibi peticionnan straño y indicacionnan di parti di e personanan cercano na e comediante.
"E productor a hala nos un banda y a bisa, 'Awo, Neil, niun hende mester papia cu Ellen. No papia cune, no bay cerca dje, no mir'e'" e Australiano a recorda. "E ta bay sinta, papia cu Richard y despues e lo bay", e persona encarga di compaña Ellen a agrega.

Despues di tende e peticionnan aki, Bren tabatin varios pregunta, expresando, "Mi a bisa, 'bo ta hopi estupido? Mi no por mir'e?' Henter e cuenta a parce mi hopi straño."

Bren a destaca cu e ta desconoce si e peticionnan aki tabata haci pa Ellen mes, pasobra e no a logra papia cune, pero si el a afirma cu e team cu tabata compañ'e a encarga di scoge tur cos su alrededor, manera asiento, iluminacion y hasta e forma con a conduci e entrevista. "Mi no tin idea si e ta un bon persona of no, mi no tin idea. Pero mi por bisa bo cu e personanan cu ta traha cune tabata cana riba un teritorio fragil henter e tempo", el a agrega tocante loke el a biba banda di e team di e programa conduci pa Ellen DeGeneres desde 2003.

Neil Breen tambe a menciona cu ademas nan tabatin problema durante e entrevista, cual tabata interumpi pa harimento di e team di DeGeneres.

E testimonio aki a surgi despues cu Telepictures y Warner Bros. Television a anuncia un investigacion interno, pasobra varios empleado y ex-empleado a denuncia cu fuera di bista, nan a soporta un 'ambiente toxico di trabou'.

Un fuente cercano na e produccion a confirma na Variety cu DeGeneres, conoci pasobra e ta busca di 'ta amabel cu otronan', no ta e foco di e investigacion pa compania Warner Media, maske su ex-empleadonan ta kere cu e mester enfrenta scrutinio.

E scandal a cuminsa na momento cu BuzzFeed a duna un voz na ex-empleadonan di DeGeneres, kende a acusa e team di racismo y un cultura toxico. Den e articulo, a destaca un dinamica di 'miedo' den cual e empleadonan tabata haya represalia pa tuma dia liber pa problemanan medico of di famia, entre otro. Nan a culpa e alto directivonan di e programa pa permiti e comportamento aki, di intimidacion.

Ademas, na april a sali na luz cu mayor parti di e team di Ellen a rabia pasobra e filmacion di e produccion a muda na cas di e strea, cu ayudo di un empresa externo yama Key Code Media, mirando e pandemia, y a recorta nan salario cu 40%.

No tabata prome biaha cu ex-empleado ta keha di trato laboral den e programa di DeGeneres, ken a pesar di su carisma y popularidad, tambe a ricibi keho di algun di su invitadonan pa trato friu y descortes cu a ricibi di su parti.

Restonan di Naya Rivera ta descansa na mesun luga cu di Paul Walker y Nipsey Hussle

(infobae) – Naya Rivera a wordo dera diadomingo ultimo den santana Forest Lawn Memorial Park na Hollywood Hills, California, segun loke su certificado di morto a revela.

Condado di Ventura a duna e documento dia 28 di juli, y The Blast a obtene esaki. Riba dje ta revela cu Rivera a participa den actuacion durante 32 aña, di 33 cu e tabata na bida.

Den e documento aki, tal y como e medico forense di condado di Ventura a confirma, ta establece 'hogamento' como causa oficial di morto di Rivera, y no ta lista 'otro condicionnan significativo cu a conduci na e morto'.

Un dia despues di e entiero, Ryan Dorsey, ex-esposo di Rivera y tata di su yiu Josey, a kibra su silencio riba e morto tragico. "Esaki ta asina inhusto... no tin suficiente palabra pa expresa e buraco cu a keda den tur nos curason. Mi no por kere cu esaki ta bida awo", el a cuminsa su mensahe, compaña pa un potret di e strea. Den e homenahe, e actor di 37 aña a splica cu algun dia prome cu e accidente, ambos tabata compartiendo momentonan dibertido cu nan yiu. Ademas a sigura Rivera cu su yiu semper lo tin prueba di con hopi e tabata stim'e y cu nunca lo laga e mucha di cuatro aña lubida su raiznan.

Restonan di e actriz lo descansa na e mesun santana cu e rapper Nipsey Hussle, ken a ser asesina maart ultimo den un tiramento na Los Angeles. Den e luga aki tambe ta restonan di Paul Walker, kende a muri na november 2013 despues di un accidente di auto.



Prome sancion di UE pa atake cibernetico contra Rusia, China y Nort Korea

(AP) — Union Europeo ayera a impone su prome sacionnan tocante atake cibernetico, poniendo esakinan riba supuesto agentenan militar Ruso, spionnan cibernetico Chines, y organisacionnan incluyendo un compania Nort Koreano.

E seis persona y tres grupo cu a ricibi e sancionnan ta inclui agencia di inteligencia militar Ruso, GRU. Sede di UE ta culpa nan den un declaracion di 2017 pa e atakenan di ransomware 'WannaCry' y e malware 'NotPetya', como tambe e campaña di spionahe cibernetico 'Cloud Hopper'.

Hefe di politica externo di UE, Josep Borrell a bisa cu e sancionnan 'ta un prohibicion di biaha y congelacion di bienes di personanan natural, y un congelacion di bienes pa entidadnan of cuerponan. Tambe ta prohibi pa haci fondonan disponibel directa- of indirectamente na individuonan, entidadnan of cuerponan riba e lista.

Cuatro Ruso identifica como miembronan di GRU a keda acusa di purba di hack e red di Wi-Fi di e oranisacion Prohibicion pa Arma Kimico (OPCW), basa na Hulanda, cual a investiga e uso di arma kimico na Siria. E atake na 2018 a keda frustra pa autoridadnan Hulandes.

Tambe a sanciona GRU pa NotPetya, cual a enfoca riba companianan cu ta haci negoshi cu Ucrania y a causa biyonnan di dollar den daño globalmente, y atakenan cibernetico riba electricidad di Ucrania na 2015 y 2016.

E dos ciudadano Chines sanciona a ser acusa di participacion den 'Operacion Cloud Hopper', cual UE a bisa a afecta companianan den seis continente, incluyendo Europa, a traves di proveedornan di servicio di cloud, y a 'haya acceso no autorisa na data comercialmente sensitivo, resultando den perdida economico significante'.

Un di e dos persona, Zhang Shilong, a ser acusa na Merca na december 2018 pa su supuesto rol den e operacion, cual autoridadnan Mericano a bisa e tempo ey a enfoca riba un variedad di industria incluyendo aviacion, biotecnologia y tecnologia maritimo y di satelite. Tambe sanciona pa UE tabata e compania Chines, Huaying Haitai, lista como dunado di trabou di Zhang.



E compania Nort Koreano cu a ricibi sancion ta Chosun Expo, cual UE a bisa a duna sosten na atakenan cibernetico incluyendo WannaCry, e hack di Sony Pictures, y e robonan cibernetico di banconan Vietnames y Bangladeshi.

Un experto di siguridad cibernetico Mericano a nota cu e intento pa hack e grupo di arma kimico a involucra un bishita fisico inusual na e facilidadnan di e organisacion na Den Haag, Hulanda. "E uso consistente di team di inteligencia humano pa suplementa su esfuersonan di intrusion ta haci e GRU un adversario particularmente efectivo", segun John Hultquist, director di inteligencia di menasa na FireEye. "Sancionnan por ta particularmente efectivo pa interumpi e actividad aki, ya cu por afecta e movemento liber di e unidad aki", el a bisa.

Cientificonan Britanico lo inmunisa centenares cu vacuna di coronavirus

(AP) — Cientificonan na Imperial College London ta bisa cu nan ta inmunisando centenares di persona cu un vacuna experimental pa coronavirus den un estudio trempan, despues di no haya problemanan preocupante cu siguridad den un grupo chikito cu a vacuna te awo.

Dr. Robin Shattock, un profesor na e institucion, a bisa AP cu e y su coleganan a net termina un proceso hopi slow y arduo pa test e vacuna na un dosis abou den e participantenan inicial y awo lo expande e estudio na alrededor di 300 persona, incluyendo algun cu mas di 75 aña di edad.

"E ta bon tolera. No tin efectonan secundario", el a bisa, admitiendo cu ainda ta hopi trempan den e estudio. Shattock, kende ta liderando e investigacion di vacuna na Imperial, a bisa cu e ta spera di tin suficiente data di siguridad pa cuminsa inocula varios miles di persona na october.

Desde cu infeccionnan di Covid-19 a reduci dramaticamente na Reino Uni, haciendo dificil pa determina si e vacuna ta funciona of no, Shattock a bisa cu e y su coleganan tambe ta buscando pa test nan vacuna na otro luganan. "Nos ta mirando e pandemia hopi cuidadosamente, e cifranan unda tin e hot spots, y papiando cu colaboradornan cu tin e facilidadnan pa haci e tipo di estudionan aki."

E vacuna Imperial ta usa partinan sintetico di codigo genetico basa riba e virus. Unabes inyecta den e musculo, e propio celnan di e curpa ta haya instruccion pa traha copia di un proteina 'spiky' riba e coronavirus. Esey lo mester duna impulso na un respuesta inmuun, pa asina e curpa por combati cualkier infeccion cu Covid-19 den futuro.

Organisacion Mundial di Salud (WHO) a bisa cu tin mester di varios intento di vacuna pa Covid-19, notando cu e cifra di exito usual pa desaroyo di vacuna ta alrededor di 10%.

Shattock a bisa cu tin cantidad di vacuna di coronavirus actualmente den estudio clinico, y el a predeci cu sikiera algun di nan lo demostra su eficiencia. "Nos tin 20 vacuna den estudio clinico, pues nos por tin confiansa cu sikiera dos di nan lo funciona", el a bisa. "Realmente ta depende di con fuerte e respuesta immuun mester ta pa duna proteccion."

Shattock a bisa cu e ta optimista cu e vacuna Imperial lo traha, pero mester warda e data cientifico di e estudio. "Mi ta bay djis wanta rosea y warda", el a bisa.

Tormenta tropical por retrasa regreso di prome tripulacion di SpaceX

(AP) — Clima tropical na Florida por retrasa e regreso planea pa e weekend aki di e prome tripulacion di SpaceX.

Diaranson, SpaceX y NASA a duna aprobacion pa e capsula Dragon sali di Stacion Espacial Internacional (ISS) y bay cas despues di un vuelo di dos luna.

Pasobra pilotonan di NASA, Doug Hurley y Bob Behnken lo purba di bay den Atlantico of Golfo di Mexico pafo di costa di Florida, e biento y olanan mester ta relativamente trankil. Lo ta e prome 'splashdown' di astronauta den 45 aña.

Managernan tin meta pa un splashdown diadomingo, net alrededor di e momento riba cual ta spera mal tempo na Floridad. E tormenta tabata den Caribe oriental diaranson y a desaroya den tormenta tropical Isais.

Manager di programa di tripulacion comercial di NASA, Steve Stich, a bisa cu controladornan di vuelo lo monitor clima di cerca, y si ta necesario, lo tene e astronautanan den ISS te ora cu condicionnan mehora. "Mester recorda cu esaki ta un vuelo test", adminsitrador di NASA, Jim Bridenstine a bisa for di Kennedy Space Center. "Si e clima no ta bon of estado di lama no ta bon, nos lo tuma nos tempo pa trece Bob y Doug na cas. Nos prioridad number 1 ta nan siguridad."

Compania SpaceX di Elon Musk a skirbi historia dia 30 di mei na momento cu a lansa Hurley y Behnken. A marca e prome lansamento di astronauta di NASA for di Merca den casi un decada y tambe e prome biaha cu un compania priva a manda hende den orbita. SpaceX ya ta preparando pa lansa un segundo tripulacion na ISS pa fin di september.

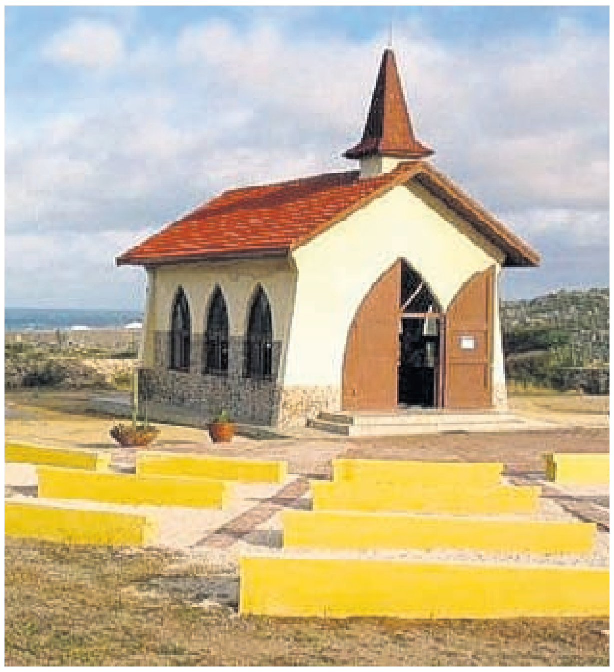
NASA kier tin seis siman entre e splashdown y e lansamento di e proximo tripulacion Dragon, pa inspeccion y revision di e capsula.



Santa Eucaristia na kapel di Alto Vista

Diasabra 1 di augustus 2020, Santa Eucaristia den kapel di Alto Vista tambe na San Nicolas den kapel di Curason di Maria pa 7or di mainta, prome cu misa 6.30 ta cuminsa resa Santa Rosario, "Misterio Gososo" .

Ta invita tur deboto y fielnan pa asisti na e Santa Misa. Laga nos asisti pa nos celebra hunto y resa y scucha palabra di Dios, pastoor Huancho ta refleha riba palabranan di lectura cu Hesus a laga pa nos. Ban canta hunto y alaba nos Altisimo. Yen di confiansa nos ta pidi y roga pa nos problema di salud of otro discordia cu ta ataca nos. Pero como un bon Yiu di Dios nos ta keda confia den su misericordia. Nos ta keda resa y asisti na Santa Misa y ricibi Curpa di Cristo pa E ta hopi cerca di nos curason. E ta un momento masha Sagrado, Hesus mes ta asina uni cu nos. Laga nos resa pa nos defuntonan cu a bay nos dilanti, nos grandinan cu ta den soledad. Amistadnan cu a haya resultado positivo pa un malesa espantoso. Den frescura di lama nos ta resa pa gradici Dios pa tur bondad.



Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

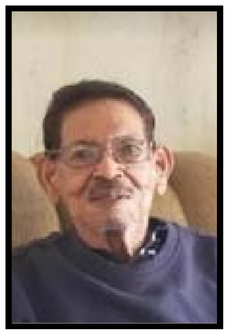
ROBERTO RAFAEL GONZALEZ
*01-08-1945 - †24-07 2020

Acto di despedida a tuma lugar 28 di juli 2020 den seno familiar.
Ta duel nos cu nos no por tuma condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Mi no a muri, ta pesey mi no a despedi y bisa ayo
Semper recorda mi como un bon tata, bon welo, omo suegro y bon amigo
Keda semper cu tranquilidad y amor pa bo prohimo y firme den bo desicionan
y laga semper Dios obra den e caminda di bida.

Cu honda pena, pero agradecido na Dios pa loke e la haci y nifica pa nos, di por a duna nos un bon Tata, Welo, Omo, Suegro y Amigo
Nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Sr. DAVID JOSE MADURO
*** 22-07-1932 - †28-07-2020**
† Viudo di Señora Rufina Maduro Sevinger
Condecora: den Ridder van Oranje
Prome miembro di comision di nos Himno y Bandera
Ex Director di Tijdelijk Arbeids Voorziening (TAV)

Na nomber di su:
Yuinan: Glenda Zavala Maduro
Bettina Maduro y Michel Frank
Unico nieta stima:
Bettiza Koolman na (Orlando) Florida
Rumanan: Celia Maduro
Milton Maduro y juinan na Hulanda
Omonan:
Alfredo Ruiz y famia
Marciano Ruiz y famia
Manera yiu:
Theresa Quandt na Hulanda y yuinan
Felix Zabala Figeuro
Cu un amor manera un yiu:
Evelyn Wever Croes y Xiomara Maduro
Agradecido pa su Amor dedicacion pa a yuda nos tata stima na Cas : Señora Sonia Araujo
Agradecido na su docter y amigo Dr. John Croes
Agradecido pa semper tawata tey pa nos tata Sr. Liberato Hoek
Sobrino(a)nan stima:
Jose Carlos Maduro y famia na Colombia
Nuris Maduro y famia na Colombia
Carlos Maduro y famia na Spaña
Diana y Fenna Maduro na Hulanda
Linda y Rudi Houthuijs Maduro y yui Thomas na Hulanda
Grace y Huub Gubbels y famia na Hulanda
Edna Maduro na Hulanda
Tur Subrino y Subrina nan di parti su defunta esposa stima famia: Sevinger, Hoek, Ridderstap, Gomez, Quandt.

Mihor amigonan di cas:
Rudy Croes y famia
Nelson Orlando Oduber y famia
Gustavo (Tatata) Pablo y famia
Joe Koolman y famia
Leo Lopez
Beatrix Winterdaal

Demas famia: Maduro, Sevinger, Koolmam, Swaen, Odor, Fingal, Capello, Frank, Hoek, Suriel, Ridderstap, Gomez, Quandt, Dirks, Wever-Croes , Houthuijs, Croes,, Oduber, Araujo, Figeuro ,Lopez, Winterdaal, Gubbelsl

Amigonan di su Partido cu ela lucha semper pe Movimento Electoral di Pueblo (MEP)

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 3 di augustus, 2020, di 1:00 pa 3:30 condolencia y despedida y pa despues hiba nos tata stima na su ultimo lugar di sosiego na Sabana Basora.
Di 11:00 pa 12:00 papa lo ta reposa na su kas den ceno familiar

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos

por a lubida un famia of conocir.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero agradecido na Dios pa loke e la hacu y nifica pa nos, di por a duna nos un bon mama, suegra, wela, tia y amiga.

Nos ta participa fayecimento cristianamente di:




Gladys Maduro-Avendaño
Viuda di Juan Segundo Maduro
Colombia*16-09-1928 – Aruba†28-07-2020

Yiunan
Amber & Philip de Souza y famia
Gregory & Zeraida Maduro-Romero y famia
Marlon Maduro na Hulanda
Freda Maduro y famia
Leslie & Dreily Maduro-Contreras y famia

Manera Yiu
Francisco Ras y famia
Casandra Odor y famia

Nieto(a)nan
Omar & Cathy de Souza-Odro y famia
Brian & Bettina de Souza-Igartua y famia
Andres & Viviana Ras-Bermudez y famia
Sandor Maduro
Gregory Michel & Rayenne Maduro-Donata
Isabella Maduro
Juan Manuel Maduro
Omar Andres Maduro

Bisanieto(a)nan
Victoria A. & Colin de Souza
Liliana B. Isabel B. de Souza
Alyssa & Anderson Ras

Tur sobrino y sobrinanan, Ihanan, bisiñanan kendenan semper a dun'e sosten manera un famia.

Demas famia: Maduro, de Souza, Romero, Ras, Contreras-Useche, Igartua, Odor, Pappers, Lejuez, Roos, Boland, Martin-Benschop, Nicholls, Baten, Jardine, Violenus, Daal, Maduro-Farayans, Vieira, van Blarcun, Fernandez

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 31 di juli 2020 di 9:00 am pa 11:00 am.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 30 di juli 2020 di 7:00 pm pa 9:00 pm.

Gradiciemento hopi special na: prima Margaly Anelien, Pader Szpila, Dr. Wever, Dr. Diantte de Cuba, WGK, Dr. Jelten Kuipers, Paramediconan di Ambulance.

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un famia of conocir.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Every
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Paradera
Tel. 588 6638

San Nicolas:
San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu localmente un awasero.
Temperatura maximo 33 grado Celsius.
Temperatura minimo 28 grado Celsius.

Bahada di solo: 7:06pm.
Subida di solo: 6:26am.

Biento:
Modera for di direcci-onnan entre zuidoost y oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia of den awasero basta fuerte te fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Humedad persistente den region lo por produci un awasero local durante proximo 24 ora. E regimen normal di biento lo wordo reestablece den proximo 24 ora mientras Isaias ta alehando for di area di Caribe.

Condicion maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama modera te localmente bastante bruto ta wordo spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di noordoost entre 4 pa 8



pia localmente den labaderanan for di noordoost. E olanan di mas halto ta na e partinan oost te noordwest.

Aviso/ alerta:
Un aviso pa boto chikito, specialmente pa e partinan oost te noordwest di costa ta na vigor te diasabra 6am.

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/30/2020

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.30	1.32	1.34
CHF	194.75	195.47	196.27
GBP	2.25	2.30	2.36
JPY	167.90	169.44	171.14
EUR	207.51	209.41	211.51
DKK	27.16	27.88	28.68
NOK	18.52	19.24	20.04
SEK	19.29	20.01	20.81

For amounts up to Afl. 100,000





Servicio Meteorologico:

Alerta pa calor excesivo

Nos ta acercando e temporada di aña cu lo bay sinti mas calor cu normal. Esaki ta e lunanan di augustus, september y october. Combinacion di temperatura halto y personahenan halto di humedad, ademas di un biento menos fuerte cu normal, lo pone cu por sinti malestar.

Temperatura maximo di e siguiente lunanan lo por oscila di 34°C (93 F) pa 36°C (97 F). Porcentahe di humedad den 85 te 90% of mas lo contribui na un indice di calor (temperatura aparente) rond di 43° C (109 F) te 46° C (115 F) cada dia.

E calor y humedad halto lo no baha mucho anochi cu temperatura bahando solamente te un minimo di 27°C (81 F) te 29°C (84 F). Esaki lo aumenta e peligro pa hendenan cu no por haya un luga adecua pa refresca nan curpa.

Calor excesivo ta e asesino di tempo nr. 1. Hende mester ta prepara pa e peliger cu calor excesivo ta ocasiona. Mucha chikito, hende grandi y hende cu malo di curason ta esnan mas exponi. Limita actividad pafo di cas pa oranan trempan di mainta of ora solo baha. Si bo tin un airco cu ta funciona us'e, of a lo menos habri bentana pa laga aire pasa y circula.

Un aviso pa calor excesivo ta nifica cu un periodo di temperatura halto ta wordo spera. E combinacion di temperatura y humedad halto lo combina pa crea un situacion den cual malesa causa pa exposicion prolonga na temperatura halto lo por presenta. Bebe hopi likido, keda den camber cu airco, keda aleha for di solo y ademas bisti paña di color cla, preferiblemente blanco.



AVB ta sigui aporta na clubnan

FC San Nicolas ta organisa Sunrise City Cup 2020

FC San Nicolas ta organisa Sunrise City Cup 2020 p'e categorianan U-9 y U-11. E campeonato di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a cancela despues di e situacion di COVID-19 y no por a declara un campeon den e categorianan di Lifida.

Den e torneo aki ta conta cu un participacion di 9 club, cual ta 18 team, pasobra tin teamnan cu tin diferente categoria manera Estrella. E campeonato lo dura dos weekend, unda cu ta cuminsa diabierna 31 di Juli awo cu 4 wega, y e final lo ta dia 9 di Augustus na Joe Laveist Sport Park.

Lo parti e veld den dos unda cu den e categoria U-11, e teamnan lo hunga 8 contra 8, asina Carlis Rowe, presidente di SV San Nicolas, a bisa. Na mes momento lo hunga 2 wega y a baha e minuut di 20 na cada banda. Esaki ta un sistema cu ta uza na Inglatera y Hulanda.

E sosten cu SV San Nicolas a ricibi di AVB tabata un oportunidad unico. E federacion a acerca nan despues di a mira e progreso di FC San Nicolas. AVB a yuda nan hinca e schedule den otro, pero tambe a yuda cu e parti financiero. Pa esaki e directiva di FC San Nicolas ta hopi gradici.

Angelique Wout, Vice presidente y secretaria general di FC San Nicolas, a indica cu e tabata un reto pa por a organisa e torneo aki pa motibo di e situacion di COVID-19. Door di tur exigencia cu tin, nan a percura pa tene na cuenta cu tur precaucion necesario pa tur hende ta den un actividad sano. E tribunanan lo ta marca unda fanaticonan tin cu pasa, ta bay tin un area cu hand sanitizer.

Durante e torneo aki lo conta cu bishita special di entrenadonan di FC Everton. Nan lo duna sesion gratis di warm up p'e teamnan participante den e torneo. Tambe nan lo yuda den e parti tecnico durante e wega, y lo conta cu presencia di e Fundacion Tur cos ta Posibel cu un photobooth.



Trump floats idea of election delay, a virtual impossibility

Continued from Front

"With Universal Mail-In Voting (not Absentee Voting, which is good), 2020 will be the most INACCURATE & FRAUDULENT Election in history," Trump tweeted Thursday. "It will be a great embarrassment to the USA. Delay the Election until people can properly, securely and safely vote???"

After facing blowback from Republicans for even floating the notion, Trump appeared to retreat on Twitter Thursday afternoon, suggesting he was merely trying to highlight problems with mail-in balloting.

"Glad I was able to get the very dishonest LameStream Media to finally start talking about the RISKS to our Democracy from dangerous Universal Mail-In-Voting (not Absentee Voting, which I totally support!)."

In fact, only five states conduct elections entirely by mail, although more states expect to rely more heavily on mail-in ballots in November because of the virus outbreak. California has announced plans to send ballots to all registered voters for the fall election, but will also have in-person voting options available.

"Must know Election results on the night of the Election, not days, months, or even years later!" Trump tweeted.

Experts assess that delays in counting mail-in ballots could mean results won't be known on Election Day.

Trump's suggestion of delaying the vote came just minutes after the government reported that the U.S. economy shrank at a dizzying 32.9% annual rate in the April-June quarter, by far the worst quarterly plunge ever, as the coronavirus outbreak shut down businesses, threw tens of millions out of work and sent unemployment surging to 14.7%.



Miami-Dade County Department of Elections employee Elizabeth Prieto gathers vote-by-mail ballots for the August 18 primary election as the canvassing board meets to verify ballot signatures at the Miami-Dade County Elections Department, Thursday, July 30, 2020, in Doral, Fla.

Associated Press

With just over three months until Election Day, Trump trails in the polls nationally and across battleground states, and some surveys even suggest traditionally Republican-leaning states could be in play. While Trump has come back before after trailing consistently in the polls throughout 2016, the survey data has raised the possibility that he could face a landslide loss if he doesn't turn things around.

Trump has increasingly sought to cast doubt on November's election and the expected pandemic-induced surge in mail-in and absentee voting. He has called remote voting options the "biggest risk" to his reelection. His campaign and the Republican Party have sued to combat the practice, which was once a significant advantage for the GOP.

There is no evidence of widespread voter fraud through mail-in voting and the states that use it exclusively say they have necessary safeguards in place to ensure that a hostile foreign actor doesn't disrupt the vote. Election security experts say that voter fraud is rare in all forms of balloting, including by mail.

Most states are still finalizing their plans for November. A small number of states sent ballots to voters during the primaries, but most states are not expected to do so in November. Instead, voters will have to request an absentee ballot if they want to vote at home.

Trump and many members of his administration have previously availed themselves of absentee voting, but Trump has sought to differentiate that from a growing push by states to mail all registered voters either ballots or absentee request forms.

Speaking at Rep. John Lewis's funeral in Atlanta, former President Barack Obama implicitly addressed his successor's policies on voting.

"There are those in power doing their darnedest to discourage people from voting by closing polling locations and targeting minorities and students with restrictive ID laws and attacking our voting rights with surgical precision, even undermining the postal service in the run up to an election that's going to be dependent on mail-in ballots so people don't get sick," Obama said.

Voters and public health officials have expressed concerns about the potential dangers for spreading the virus during in-person voting, and states have reported difficulty filling poll worker positions given the pandemic.

Democrats have pushed to include billions of dollars in the next coronavirus relief bill to fund election security and accessibility improvements for this year's vote, but Trump and Republicans have so far resisted those efforts. Democratic House Speaker Nancy Pelosi replied to Trump's tweet by tweeting a quote from the Constitution assigning Congress the power to set the timing of elections.

Trump's stated concern for poll safety defies his otherwise aggressive push to "reopen" the nation from partial shutdowns meant to slow the spread of the virus, even as rising confirmed coronavirus cases and deaths have pushed the U.S. to the top of the list for the world outbreak.

Hogan Gidley, the Trump campaign's national press secretary, pointed to the delays in counting votes in New York's primary. "The President is just raising a question about the chaos Democrats have created with their insistence on all mail-in voting. They are using coronavirus as their means to try to institute universal mail-in voting, which means sending every registered voter a ballot whether they asked for one or not. "

Trump has said the upcoming vote will be "the most corrupt election" in U.S. history and has refused to commit to accept the results, recalling a similar threat he made weeks before the 2016 election.

In April, Trump had ruled out the prospect of trying to change the election after Democratic rival Joe Biden predicted Trump would do so. "I'm not thinking about it at all," Trump said. "Not at all."

And in March, Trump opposed moves by several states to delay their presidential primaries because of the coronavirus.❑

Philadelphia trash piles up as pandemic stymies its removal

By SHAWN MARSH
Associated Press

What would Ben Franklin think?

The Founding Father who launched one of America's first street-sweeping programs in Philadelphia in the late 1750s would see and smell piles of fly-infested, rotting household waste, bottles and cans as the city that he called home struggles to overcome a surge in garbage caused by the COVID-19 pandemic.

"It's just the smell of rot," said James Gitto, president of the West Passyunk neighborhood association in South Philadelphia. Gitto said the situation devolved through July into "a total mess" and he hired a private recycling company to haul away his bottles and cans.



Bags of garbage sit along the street before being picked up in Philadelphia's Ogontz section in this file photo from May 13, 2020.

Associated Press

For the City of Brotherly Love, another unfortunate nickname has been " Filthadelphia." Poverty and litter often go hand in hand, and in the nation's poorest big city, the sanitation department has been shorthanded and overworked. The city's 311 complaint line received more than 9,700 calls about trash and recycling in July, compared with 1,873 in February.

Faced with social distancing restrictions, residents are staying home and generating more trash than ever before — about a 30% increase in residential trash collections, said Streets Commissioner Carlton Williams.

"I've never seen the amount of tonnage," Williams said.

Baltimore and Memphis are among some of the cities facing similar problems. In Boston, some residents have reported rats the size of cats.

People are cleaning out garages and attics, Williams said. That's in addition to household trash that has increased as more people cook at home or bring home takeout from restaurants that have not yet fully opened. His department also has had to clean up after protests over racial injustice.

Fewer sanitation workers are available because of the coronavirus, which stymies efforts to get an upper hand on the increased trash. The number of employees varies each week because some crews must self-quarantine if a member tests positive, Williams said, making it difficult for the department to stay on schedule and for residents to know when their trash will be removed.

"If they say it's going to be two days late, you can deal with that. But if you don't know when it's going to be picked up, you have to put it out so that it's there when they come, and that's the problem if it's left out there for days and days and days," said Jacqui Bowman, who lives in the University City neighborhood.

Her trash sat at the curb for nearly three weeks in the summer heat and humidity and got drenched by heavy rainstorms before she posted photos on social media and complained to a city council member. It was taken away 24 hours later.

"I can totally understand manpower issues related to the virus, but you don't want to add another public health issue to the existing public health issue," she said.

In June, sanitation employees staged a protest calling for safer working conditions, hazard pay and more personal protection equipment. Meanwhile, they continue to work overtime trying to get back on schedule.

The Streets Department suspended recycling collections on Monday and Tuesday this week so crews could focus just on trash. Residents were told to place recyclables out the following week and were encouraged to use six sanitation centers throughout the city to avoid collection delays.

However, getting to a center is not easy for residents such as Kara Kneidl, of the Kensington neighborhood, who does not have a car.

"I can't walk my trash to a location miles and miles away, and we shouldn't have to," she said.

The Streets Department commissioner is hoping the administration can supplement its workforce by hiring new employees in August. He could not say how many would be added.

Williams said the increase in trash was costing the city an extra $2.5 million to $3 million in disposal costs.

Many residents believe better communication would help ease some of their frustrations.

"I'm irritated at the city for not being more organized with all the taxes we pay and keeping the citizens informed about what's going on," Manayunk resident Michele Wellard said.❑



Mohammad Karbalaei wearing no protective face mask speaks with The Associated Press at Tehran's Grand Bazaar, Iran, Wednesday, July 22, 2020.

Associated Press

Can the coronavirus spread through the air?

Can the coronavirus spread through the air?

Yes, it's possible.

The World Health Organization recently acknowledged the possibility that COVID-19 might be spread in the air under certain conditions.

Recent COVID-19 outbreaks in crowded indoor settings — restaurants, nightclubs and choir practices — suggest the virus can hang around in the air long enough to potentially infect others if social distancing measures are not strictly enforced.

Experts say the lack of ventilation in these situations is thought to have contributed to spread, and might have allowed the virus to linger in the air longer than normal.

In a report published in May, researchers found that talking produced respiratory droplets that could remain in the air in a closed environment for about eight to 14 minutes.

The WHO says those most at risk from airborne spread are doctors and nurses who perform specialized procedures such as inserting a breathing tube or putting patients on a ventilator.

Medical authorities recommend the use of protective masks and other equipment when doing such procedures.

Scientists maintain it's far less risky to be outside than indoors because virus droplets disperse in the fresh air, reducing the chances of COVID-19 transmission.❑

Chinese ambassador lashes out at Western rights reporting

By DANICA KIRKA
Associated Press

LONDON (AP) — China's ambassador to the United Kingdom lashed out at what he saw as one-sided reporting on human rights issues Thursday, presenting a series of videos defending Chinese actions against Uighur Muslims in the northwest Xinjang province and warning Britain to stop meddling in his country's affairs.

Ambassador Liu Xiaoming's presentation stressed that China's actions in Xinjiang were meant to fight terrorism, and the grainy images he played for reporters included bloody scenes showing the aftermath of attacks.

The videos were meant to counter a recent BBC interview in which presenter Andrew Marr had challenged the diplomat to explain drone footage that apparently showed Uighur prisoners being guarded and transferred to trains by Chinese authorities.

Liu denied Uighurs were being mistreated and posted screen grabs that challenged, among other things, whether the prisoners were kneeling or sitting on the ground. He described "so-called victims" of human rights violations as being either separatists or "actors trained by anti-China forces in the U.S. and other Western countries."



In this Friday, May 29, 2020 file photo, protesters hold a British National (Overseas) passport and Hong Kong colonial flag in a shopping mall during a protest against China's national security legislation for the city, in Hong Kong.

Associated Press

"There are so many fallacies and lies that permeate Western media," he said. "It can be called the lies of the century."

The rising tensions come as U.S. President Donald Trump and his administration push Washington and Beijing toward a new era of ever-growing confrontation.

The U.S. government last week imposed trade sanctions on 11 companies it says are implicated in human rights abuses. The sanctions upped U.S. pressure on Beijing over Xinjiang, where the ruling Communist Party is accused of mass detentions, forced labor, forced birth control and other abuses against Muslim minorities.

Liu added that disputes over human rights, the imposition of a new security law in Hong Kong and Britain's decision to ban Chinese tech giant Huawei from taking part in building a new high speed phone network had "seriously poisoned the atmosphere" of China's relations with Britain." "China and U.K. should have enough wisdom and capability to manage and deal with these differences, rather than allowing anti-China forces and Cold War warriors to kidnap (the) China-U.K. relationship," he said. The United States has lobbied its allies to shun Huawei, because it says the Chinese government could use the company's technology to spy on Western nations. Huawei denies the allegations and argues that U.S. protectionism is behind the move.

Britain in recent weeks also suspended an extradition treaty with Hong Kong and offered refuge for millions of eligible Hong Kongers who feel threatened by Beijing's tightening grip on the semi-autonomous city. Liu reiterated his previous comment that Britain should stop meddling in Hong Kong.

"China respects U.K. sovereignty and has never interfered in the U.K.'s internal affairs," the ambassador said. "It is important the U.K. will do the same - namely, respect China's sovereignty and stop interfering in Hong Kong's affairs, which are China's internal affairs, so as to avoid further damage to the China-UK relationship."

Liu hammered the point that the U.K. and its people needed to think independently of the hawkish signals coming from the Trump administration. He said Britain was at a "critical historical juncture" in how it wanted to treat China.

"It's our hope that the U.K. would resist the pressure and coercion from a certain country and provide an open, fair, transparent and non-discriminatory environment for Chinese investment so as to bring back the confidence of Chinese businesses in the U.K," he said.

Earlier this month, U.S. Secretary of State Mike Pompeo visited London and applauded British Prime Minister Boris Johnson for the decision to bar Huawei from 5G and other responses to the challenges raised by China. Pompeo said the U.S. supports "those sovereign choices, we think, 'Well done.'"

In another sign of fraying relations, U.K. Foreign Secretary Dominic Raab condemned the Hong Kong government's decision to disqualify 12 pro-democracy nominees from a September legislative election. Authorities said they failed to uphold the city's mini-constitution and pledge allegiance to Hong Kong and Beijing.

"It is clear they have been disqualified because of their political views, undermining the integrity of 'one country, two systems' and the rights and freedoms guaranteed in the joint declaration and Hong Kong's basic law," Raab said.❑

German police end garden search in McCann investigation

BERLIN (AP) — German police investigating the 2007 disappearance of British girl Madeleine McCann in Portugal have ended their search of a garden plot on the outskirts of Hannover, northern Germany, prosecutors said Thursday.

The investigators left Wednesday evening, a spokeswoman for the Braunschweig prosecutor's office said. She didn't give any further details on the specific motive for the search or whether police found anything related to their investigation.

Police started started searching the garden on Monday, but prosecutors only said that the activities on the site were connected to their investigation.

Madeleine was 3 at the time of her 2007 disappearance from an apartment while her family vacationed in the seaside town of Praia da Luz in Portugal's Algarve region.

German authorities said last month they had identified a 43-year-old German citizen as a suspect in the case and are investigating him on suspicion of murder. The suspect, who is currently in prison in Germany, spent many years in Portugal, including in Praia da Luz around the time of Madeleine's disappearance, and has two previous convictions for "sexual contact with girls," authorities have said.

Authorities have not released the suspect's name, but he has been widely identified by German media as Christian B.

He was last registered living in Germany in the city of Braunschweig, which is about 70 kilometers (40 miles) from Hannover.

Between 2013 and 2015, the suspect spent time in both Portugal and Germany. He ran a kiosk in Braunschweig and also lived in Hannover for several years, the German news agency dpa reported.

At the garden plot, investigators chopped off trees, shoveled away the ground, searched the premises with a sniffer dog and removed parts of the foundation of a former cabin from the ground that once stood there, dpa reported.



Germany police officers search with dogs an allotment garden plot in Seelze, near Hannover, Germany, Wednesday, July 29, 2020.

Associated Press

A man on a neighboring plot told the news agency that the garden had not been used for the past two years.❑

Vehicles burned in Mexico to protest U.S. water payment



Mexican President Andres Manuel Lopez Obrador gives his daily, morning press conference in front of the former presidential plane at Benito Juarez International Airport in Mexico City, Monday, July 27, 2020.

Associated Press

By MARK STEVENSON
Associated Press

MEXICO CITY (AP) — Demonstrators in northern Mexico have burned several government vehicles, blocked railway tracks and set afire a government office and highway tollbooths to protest water payments to the United States.

Mexico has fallen behind in the amount of water it must send north from its dams under a 1944 treaty, but farmers in the northern state of Chihuahua want the water for their own crops.

President Andrés Manuel López Obrador said Thursday that the protests were being fanned by opposition politicians for their own motives. He said there was enough water to comply with the treaty and support local crops. "Some people are taking advantage now for their own benefit ... opposition politicians, in this case," López Obrador said.

The president criticized "the attitude of confrontation" and the burning of federal property, and promised "the farmers, the inhabitants will not lack water." And he noted that further west along the border — notably in the Colorado River basin — Mexico receives four times more water from the United States than it gives under the treaty. Photos from Delicias showed that demonstrators used heavy equipment to drag pickup trucks belonging to the national water commission to nearby train tracks where they were flipped over and and set afire. Someone, apparently demonstrators, also set fire to a building where the commission has its offices, and flames ravaged a series of toll booths on a nearby highway. Under the 1944 treaty, Mexico owes the United States about 405,000 acre-feet (500 million cubic meters) this year that must be paid by Oct. 24. Payment is made by releasing water from dams in Mexico. Mexico has fallen badly behind in payments from previous years and now has to quickly catch up on water transfers.

The expansion of water-hungry crops has meant that Mexico has used 71% of the northward-flowing Conchos River, while under the treaty it should use only 62% of the water, letting the rest of it flow into the Rio Bravo, also known as the Rio Grande, on the border.

In the past, Mexico has delayed payments, hoping that periodic tropical storms from the Gulf would create occasional windfalls of water. But while Hanna made landfall in Texas earlier this month, the storm's rains did not reach far enough inland to fill dams in Chihuahua. ❑



Livestock sellers bring their sheep to be washed on the beach before they are offered for sale for the upcoming Islamic holiday of Eid al-Adha, on the beach in Dakar, Senegal Thursday, July 30, 2020.

Associated Press

Livestock prices stress Muslims in Africa ahead of Eid al-Adha

By BABACAR DIONE and KRISTA LARSON
Associated Press

DAKAR, Senegal (AP) — Even in the best of times, many Muslims in West Africa scramble to afford a sheep to slaughter on Eid al-Adha, a display of faith that often costs as much as a month's income.

Now COVID-19 is wreaking havoc on people's budgets from Senegal to Nigeria to Ivory Coast, putting an important religious tradition just beyond financial reach. Even those who can afford an animal are getting a smaller one this year.

"The situation is really complicated by the coronavirus — it's a tough market," said Oumar Maiga, a livestock trader in Abidjan, Ivory Coast's largest city. "People are not coming in the way they usually would. We are in a situation we've never seen in other years."

In Senegal's capital, Dakar, thousands of sheep oblivious to their fate stood on display outside the Léopold Senghor stadium. With just 48 hours to go before the holiday expected Friday, Abdou Karim Seck struggled to find a deal.

"My budget is 120,000 CFA ($206), and the sheep I'm being offered at this price are too small," he said. His sales as a trader have been falling for nearly three months now. "They wouldn't even cost 80,000 CFA ($137) in normal times."

During Eid al-Adha, or the festival of sacrifice, Muslims commemorate the prophet Ibrahim's test of faith by slaughtering livestock and animals and distributing the meat to the poor.

It's also a time when families gather to prepare and enjoy a large feast, and many typically shell out for new outfits for the whole family. Now there is less money for those luxuries, and for the hawkers who sell fancy carving knife sets to drivers stuck in traffic. Business also has been slow for the vendors selling barbecue grills by roadsides.

Senegal's Livestock Minister Samba Ndiobène Ka insists there is not a problem with supply, saying the country has more than the estimated 803,000 animals needed. Livestock sellers who do their peak business this time of year say they're hurting, too, as consumers cut back amid the economic slowdown. Abdou Ka, a young salesman from the interior of the country, remembers this time last year there was a "big rush" of customers.

"This year, I'm a bit worried. We only see a few customers and they have a low budget," Ka said. "It's because of the coronavirus. I have the impression that people are struggling to find money. Only civil servants come in large numbers. And some of them don't agree to pay much."

The cheapest ram a person can find in Dakar goes for about 80,000 CFA ($137), though more handsome ones can be sold for four times that amount. Unhappy buyers say their money doesn't seem to be going as far this year.

"I want a good sheep for 225,000 francs ($387). What the sellers are offering me is not good," said Mariama Thiaré, a businesswoman. "Last year, I had a big sheep for the same amount."

Some searching for deals have traveled further outside the capital, only to find nothing cheaper. Others who prepaid for their rams say now the sellers are demanding 25% more to get the animals delivered by Friday.

On Wednesday, Alioune Ndong said he still didn't know how he'd come up with the money for his family's feast, and he called on Senegal's government to help struggling families like his. "COVID-19 has drained my money, said the tailor based in the town of Mbour outside the capital. "How do you expect me to be able to buy a ram? I pray God to be able to get one before Friday."❑

NASA launches Mars rover to look for signs of ancient life



A United Launch Alliance Atlas V rocket lifts off from pad 41 at the Cape Canaveral Air Force Station Thursday, July 30, 2020, in Cape Canaveral, Fla.

Associated Press

By MARCIA DUNN
AP Aerospace Writer
CAPE CANAVERAL, Fla. (AP) — The biggest, most sophisticated Mars rover ever built — a car-size vehicle bristling with cameras, microphones, drills and lasers — blasted off for the red planet Thursday as part of an ambitious, long-range project to bring the first Martian rock samples back to Earth to be analyzed for evidence of ancient life.

NASA's Perseverance rode a mighty Atlas V rocket into a clear morning sky in the world's third and final Mars launch of the summer. China and the United Arab Emirates got a head start last week, but all three missions should reach their destination in February after a journey of seven months and 300 million miles (480 million kilometers).

The plutonium-powered, six-wheeled rover will drill down and collect tiny geological specimens that will be brought home in about 2031 in a sort of interplanetary relay race involving multiple spacecraft and countries. The overall cost: more than $8 billion.

NASA's science mission chief, Thomas Zurbuchen, pronounced the launch the start of "humanity's first round trip to another planet." "Oh, I loved it, punching a hole in the sky, right? Getting off the cosmic shore of our Earth, wading out there in the cosmic ocean," he said. "Every time, it gets me." In addition to potentially answering one of the most profound questions of science, religion and philosophy — Is there or has there ever been life beyond Earth? — the mission will yield lessons that could pave the way for the arrival of astronauts as early as the 2030s.

"There's a reason we call the robot Perseverance. Because going to Mars is hard," NASA Administrator Jim Bridenstine said just before liftoff. "In this case, it's harder than ever before because we're doing it in the midst of a pandemic."

The U.S., the only country to safely put a spacecraft on Mars, is seeking its ninth successful landing on the planet, which has proved to be the Bermuda Triangle of space exploration, with more than half of the world's missions there burning up, crashing or otherwise ending in failure.

China is sending both a rover an orbiter. The UAE, a newcomer to outer space, has an orbiter en route.

It's the biggest stampede to Mars in spacefaring history. The opportunity to fly between Earth and Mars comes around only once every 26 months when the planets are on the same side of the sun and about as close as they can get.

Launch controllers wore masks and sat spaced apart at the Cape Canaveral control center because of the coronavirus outbreak, which kept hundreds of scientists and other team members away from Perseverance's liftoff.

About an hour into the flight, controllers applauded, pumped their fists, exchanged air hugs and pantomimed high-fives when the rocket flawlessly broke out of orbit around the Earth and began hurtling toward Mars.

"We have left the building. We are on our way to Mars," Perseverance's chief engineer, Adam Steltzner, said from NASA's Jet Propulsion Laboratory in Pasadena, California.

"That was overwhelming. Overall, just 'Wow!'" said Alex Mather, the 13-year-old Virginia schoolboy who proposed the name Perseverance in a NASA competition and watched the launch in person with his parents. NASA's Deep Space Network of tracking stations had some difficulty locking onto signals from Perseverance early in the flight. But officials announced with relief a couple of hours later that a solid communication link had been established.

If all goes well, the rover will descend to the Martian surface on Feb. 18, 2021, in what NASA calls seven minutes of terror, during which the craft will go from 12,000 mph (19,300 kph) to a complete stop. It is carrying 25 cameras and a pair of microphones that will enable Earthlings to vicariously tag along.

Perseverance will aim for Jezero Crater, a treacherous, unexplored expanse of boulders, cliffs, dunes and possibly rocks bearing the chemical signature of microbes from what was a lake more than 3 billion years ago. The rover will store half-ounce (15-gram) rock samples in dozens of super-sterilized titanium tubes.

It also will release a mini helicopter that will attempt the first powered flight on another planet, and test out other technology to prepare the way for future astronauts. That includes equipment for extracting oxygen from Mars' thin carbon-dioxide atmosphere.

The plan is for NASA and the European Space Agency to launch a dune buggy in 2026 to fetch the rock samples, plus a rocket ship that will put the specimens into orbit around Mars. Then another spacecraft will capture the orbiting samples and bring them home.

Samples taken straight from Mars, not drawn from meteorites discovered on Earth, have long been considered "the Holy Grail of Mars science," according to NASA's now-retired Mars czar, Scott Hubbard.

To definitively answer the life-beyond-Earth question, the samples must be analyzed by the best electron microscopes and other instruments, far too big to fit on a spacecraft, he said.

"I've wanted to know if there was life elsewhere in the universe since I was 9 years old. That was more than 60 years ago," Hubbard said from his Northern California cabin. "But just maybe, I'll live to see the fingerprints of life come back from Mars in one of those rock samples."❑

ARUBA TODAY

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Assistant Director
Xiomara Arends

Editor in Chief
Linda Reijnders
(linda.reijnders@cspnv.com)
Liza Koolman (Management assistant)

Editors
Richard Brooks

Sales
Linda Reijnders
(linda.reijnders@cspnv.com)
Sulaika Croes

Classifieds
classified@cspnv.com

Distribution and Collection
accounting@bondia.com

Social / Website
Juan Luis Pinto
Pilar Flores

Columnists
Anthony Croes
Joris Zantvoort
Shanella Pantophlet
Steve Francees
Thais Franken

Weststraat 22
T: 582-7800
E: news@arubatoday.com
W: www.arubatoday.com
@arubatoday

In an upside-down summer, 'Jaws,' 'E.T.' are hits again

By JAKE COYLE
AP Film Writer

NEW YORK (AP) — When historians look back on the top films at the box office in the summer of 2020, they may feel like they've slipped into a time warp, or maybe "Back to the Future."

Over the second weekend in July, "Empire Strikes Back" — 40 years after it was first released — was again No. 1. "Ghostbusters" claimed the July 4th weekend, 36 years after opening. Over the June 19-21 weekend and 27 years after it last led the box office, "Jurassic Park" again ruled theaters.

In a pandemic that has resurrected all kinds of vintage pastimes, from puzzles to drive-ins, even the blockbusters are retro. That is much out of necessity. About 1,000 theaters in the U.S. are currently open, just about a sixth of the nation's cinemas. That includes the approximately 300 drive-ins that have, since the multiplexes shuttered in March, hosted the majority of moviegoing.

With all major new releases postponed until at least Labor Day weekend, summer moviegoing has again belonged to the classics — the kinds of films that, for many, remain as indelibly linked to the season as E.T. is to Elliott. Brian Keasey, a 44-year-old in Montrose, Colorado, has been going every week, when he's not playing movies on his backyard screen.

"I saw 'Jaws' on the big screen. I saw 'Raiders of the Lost Ark' on the big screen. I saw my childhood on the big screen," said Keasey a few hours before heading to a double-feature of "Ghostbusters" and "The Rental," a new indie horror film by Dave Franco.



This image released by Universal Pictures shows, from left, Laura Dern, Joseph Mazzello and Sam Neill in a scene from the 1993 film "Jurassic Park."

Associated Press

This is American moviegoing in the summer of 2020. A nostalgic trip to the drive-in. A white sheet hung off the patio. The comforting reunion with a great white shark. Keasey says he's seen "Jaws" three times this summer, including once on a screen improvised next to a pond.

"It's the classic summer blockbuster. It's gorgeous. You can freeze frame any piece of that movie and it's a perfect slice of 1975 America," says Keasey. "I feel like those movies of the '70s and '80s had character development. Now, it's 100% right out the gate. There's no room to breathe anymore."

Among catalog films, "Jurassic Park" has led them all with a bit more than $3 million in ticket sales this summer, according to several people who have seen box-office grosses. The major studios have declined to report ticket sales during the pandemic. The numbers, naturally, are extremely paltry compared to the usual billions generated in Hollywood's prime season.

The unreported grosses for newer releases like "Trolls World Tour" and "Onward" exceed those of the repertory releases. But the likes of "Jaws," "E.T.," "Goonies" and "Ghostbusters" rank among the summer's top draws.

That vacuum has led to some unlikely heavyweights at the box office this summer. The low-budget IFC Films horror film "The Wretched" led all reported films for seven straight weekends in May and early June, a stretch that matches the run of "Avatar." It's made $1.8 million in 13 weeks, an impressive total for a film made for less than $100,000.

Mission Tiki, the four-screen, Polynesian-themed drive-in in Montclair, California, outside Los Angeles and flanked by the San Gabriel Mountains, also turned into the epicenter of U.S. moviegoing. DeAnza Land and Leisure, which owns Mission Tiki and five other drive-ins, outranks all other circuits with 32% of the market share.

Typically, chains like AMC and Regal would dominate such lists, and urban multiplexes would be the top sellers. But at one point in the spring, when Mission Tiki was one of few operating theaters, the circuit accounted for close to 70% of the national gross.

"It's ridiculous," says Frank Huttinger, the company's chief executive.

Huttinger, happy for a break from bookkeeping, sounded exhausted on a recent evening. He's never worked harder, he says.

"For a while there, we were just turning people away. Now that the theaters are operating at half capacity, we're turning a lot of people away," Huttinger says. "We get spillover due to sell-outs, so all screens do well, regardless of what you're playing. Right now, 'Goonies' with 'Gremlins' is just blowing it out of the park."

First opened in 1947, Mission Tiki's circuit numbered 40 screens at its height. Now, it finds itself the hottest cinema in Southern California — even if it lacks the usual perks.

"Sometimes, you just can't help doing something right," says Huttinger. "But I promise you, nobody's calling me for the A-list parties."

Weekend box-office results usually function, like the top 40 radio hits, as cultural signposts. It would be hard to recall the summer of 1981 without mentioning "Raiders of the Lost Ark," or the summer of 1977 without remembering "Star Wars." Summer movies burrow into childhood memories.❑



This image released by Universal Pictures shows Roy Scheider in a scene from the iconic 1975 film "Jaws."

Associated Press

Aruba to me is ....

ORANJESTAD — Aruba Today welcomes readers to participate in our newspaper. Now that we are open to visitors again after the three months of lockdown we are all ears to hear about you. How do you feel to be back or maybe this is your first time in Aruba? Let us know! Send us a picture and tell us about your experience because we love to share this with our readers.

What do you do?
It's easy. Mail us your vacation picture(s) together with completing the sentence: Aruba to me is …….. (Email: news@arubatoday.com) and we will publish this in our newspaper. This for sure is a great vacation memory to take home with you.

For today's newspaper we received some great pictures from **Annette Heneghan** who is staying at the Barceló. She says:

"I Love Aruba & the Barceló resort is outstanding. There aren't any strangers, just people you haven't met yet. We will return again and again."

Please do note: By submitting photos, text or any other materials, you give permission to The Aruba Today Newspaper, Caribbean Speed Printers and any of its affiliated companies to use said materials, as well as names, likeness, etc. for promotional purposes without compensation.



Last but not least: check out our website and Facebook page!

Thank you for supporting our free newspaper, we strive to make you a happy reader every day again. ❑

History of Aruba's airport



ORANJESTAD — Aruba's aviation history dates back more than 90 years; the air service network has become a critical and vital element for Aruba's national economy.

It was on Saturday, August 18, 1923 when two US Navy Curtiss H-16 long-range maritime patrol flying boats landed for the first time in the Paardenbaai harbor of Oranjestad. The two aircraft operated out of the Coco Solo Naval Air Station (NAS) in the Panama Canal Zone. After a short stay on the island both aircraft continued their flights at 11.40 a.m. to Curacao.

On Saturday, July 4, 1925 Aruba was once again visited by a flying boat. This time it was SCADTA's Dornier Do J Wal seaplane with Italian registration I-DOOR that descended around 09.00 hours on the sea in the Paardenbaai harbor with governor Nicolaas J.L. Brandjes and the harbormaster C. Hoek of Curacao on board. The Dornier Do J Wal returned to Curacao around 10.00 hours. Father Maria Radulphus, substitute education inspector in Aruba made the return flight to Schottegat harbor in Curacao.

In 1933, the first locally based aircraft, a Curtiss-Robin was brought to Aruba. Manuel Viana, James Hathaway, and James A. Massey flew it from a mudflat runway near the sea at Savaneta. None of these men had any real experience in the air. To overcome this handicap, the trio engaged an ex-Braniff Airways' pilot A.J. Viccellio. His task was to assist in building up aviation in Aruba by means of instruction and the possible development of an airline. The group next bought a Bird CK Bi-plane powered with a 100 horsepower Kinner K5 radial engine. It had room for three passengers and the pilot. However, the aircraft was ruined by rust and wandering goats. The group was later enlarged through Mr. Viccellio instruction to William I. Ewart, E.V. Miller and G.T. Borsch. They contracted to buy a plane in Texas. The plane left Texas, but never completed the trip to Aruba; it was forced down in Tapachula, Mexico. Mr. Viccellio went to Mexico to see if he could regain the plane but returned empty handed. However, he did arrange the return of the ferry pilot and his wife to the States.

In 1934, commercial aviation was introduced in Aruba by Manuel Viana of Viana Auto Supply. Once each week his six-passenger single-engine Loening C2H Air Yacht amphibious airliner carried passengers and mail between Aruba and Curacao with pilot A.J. Viccellio at the controls. Manuel Viana bought the Loening C2H Air Yacht from the Standard Oil Co of Venezuela. In December 1933 the aircraft was shipped to Aruba and handed over to Lago and sent to Mr. Viana of the Caribbean Flying Service. In 1934 the aircraft was registered to the Caribbean Flying Service with registration number PJ-ZAA and used for scheduled service between Aruba and Curacao. Operations ceased December 1934 after the start of operations of KLM West-Indisch Bedrijf. Manuel Viana was paid by KLM to stop the scheduled service.

KLM's "Snip" made its first appearance in Aruba on December 24, 1934, when the Fokker F.XVIII touched down at 10.20 a.m. on the mudflat runway in Savaneta. KLM later transferred its operations to its own graded runway, the KLM Field, located at the site later known as the Dakota Field.

KLM's Snip, the PJ-AIS a Fokker tri-motor, ushered in the scheduled flying age in Aruba on January 19, 1935. Together with the KLM's "Oriol", the PJ-AIO, also a three-engine Fokker, they flew until 1946, after which they were scrapped. KLM transported with its bi-weekly Aruba-Curacao operations 2,695 passengers on 471 flights.

In early 1942, the German Navy began anti-shipping operations using U-Boats in the Caribbean. The subs sank several tankers in the harbor at San Nicolas, and shelled the Lago oil refinery in an attempt to disrupt the supply of fuel to the war effort in Europe; prompting the Government of Aruba to build a 5,100 foot long air strip for the US Army Air Corps together with a small building that served as a terminal, which was inaugurated on June 4, 1942. These facilities later became known as the "Dakota Airport". During the period the airport served as the base of operations for the U.S. Sixth Air Force defending Caribbean shipping and the Panama Canal against German submarines, until it was disestablished after the end of the war in October 1945.

The third terminal building was inaugurated on March 18th, 1950. On October 22, 1955 the "Dakota Airport" was dedicated to Princess Beatrix of the Netherlands during the visit of HRH Queen Juliana. The opening ceremony was presided over by H.R.H. Prince Bernard. Furthermore, during this same year the old Dakota terminal building was changed into the airport fire department garage.

Continued on Page 32

History of Aruba's airport


1955, third terminal building, arrival of Queen Juliana & Prince Bernhard

Continued from Page 31

Nearly a decade after the Government of Aruba constructed the original paved runway, it was discovered while repairing 42 paving breaks which appeared between December 1950 and March 1951 that only two and a half inches of paving covered the runway. The paving break-ups threatened to close the field so the island government decided to adopt a two-fold program; to pave an area 133 feet wide and 4,500 feet long to be used as a runway and taxi-way strip while the main runway was being repaired. In September 1953, the 4,500 foot combination runway and taxiway was completed, which served as a substitute for the main runway while it was being repaired and lengthened. When work on the main runway was completed in 1954, the new 6,445 ft. lighted runway and 4,500 ft. parallel taxiway configuration served to upgrade the airport from Class D to Class C in the International Civil Aviation Organization's (ICAO) rating system which existed at the time.

In 1962, plans started on the expansion of the airport to accommodate the new jet aircraft entering into service, and to plan for the passengers expected from new and larger airplanes. The plans included a new terminal on the north side of the airport; a complete new runway laid over the existing one including a 3,000 ft. extension into the lagoon, relocation of the Oranjestad – San Nicolas highway around the airport, and new glide-path lighting needed for jet aircraft approaches.

On April 10, 1964, the first phase, the extension of the runway was completed and the start of the jet age commenced in Aruba. The first two jet landings in Aruba were Jet Clipper "Aruba" of the Pan American Airways and the Henry Dunant of KLM. A year later in 1965 the ground breaking for the construction of the fourth terminal building took place, which was inaugurated on November 8th, 1972.

In 1997 the last major expansion project for the airport, Beatrix 2000, began. The first phase of the project was completed and inaugurated on September 1, 1999.

The Beatrix 2000 design included an expansion and renovation to the existing 1972 terminal; and included a new arrival immigration hall, baggage claim, 8 contact gates, a new concession area, and two separated check-in buildings for U.S. and non- U.S. bound flights. ❑

Source: airportaruba.com.